

# Collective Employment Agreement of the Mechanical and Electrical Engineering Industries

Term of agreement 1 July 2023 – 30 June 2028





**ASM**

**Association of Swiss Engineering Employers (Swissmem)**

Pfingstweidstrasse 102, P.O. Box, 8037 Zurich

T +41 44 384 41 11

[arbeitgeber@swissmem.ch](mailto:arbeitgeber@swissmem.ch)

[www.asm.ch](http://www.asm.ch), [www.swissmem.ch](http://www.swissmem.ch)



**Employee Switzerland**

**(Swiss Association of Employees)**

Martin Disteli-Strasse 9, P.O. Box 234, 4601 Olten

T +41 44 360 11 11

[info@angestellte.ch](mailto:info@angestellte.ch)

[www.angestellte.ch](http://www.angestellte.ch)



**Die Gewerkschaft.  
Le Syndicat.  
Il Sindacato.**

**Unia**

**Trade Union Unia**

National Office, Weltpoststrasse 20, P.O. Box, 3000 Berne 16

T +41 31 350 21 11

[info@unia.ch](mailto:info@unia.ch)

[www.unia.ch](http://www.unia.ch)



**Syna**

**Syna – the Trade Union**

Zentralsekretariat, Römerstrasse 7, P.O. Box, 4601 Olten

T +41 44 279 71 71

[info@syna.ch](mailto:info@syna.ch)

[www.syna.ch](http://www.syna.ch)



**ACE**

**Association of commercial employees**

Reitergasse 9, P.O. Box, 8021 Zurich

T +41 44 283 45 45

[info@kfmv.ch](mailto:info@kfmv.ch)

[www.kfmv.ch](http://www.kfmv.ch)



THE SOCIAL PARTNERS OF THE  
MECHANICAL AND ELECTRICAL  
ENGINEERING INDUSTRIES

[www.sozialpartner.ch](http://www.sozialpartner.ch)

# Collective Employment Agreement of the Mechanical and Electrical Engineering Industries

Term of agreement 1 July 2023 – 30 June 2028

Translation: In the event of a dispute, the German version is binding.



<b>Table of contents with an article overview</b>	<b>4</b>
<b>Collective Employment Agreement of the Mechanical and Electrical Engineering Industries</b>	<b>6</b>
<b>Preamble</b>	<b>7</b>
<b>Principles</b>	<b>8</b>
<b>Provisions relating to terms of employment</b>	<b>20</b>
<b>Holiday pay and compensation for absence during short-time working</b>	<b>45</b>
<b>Employee participation at plant level</b>	<b>47</b>
<b>Measures to safeguard jobs and in the event of redundancies occurring as a result of economic and structural problems</b>	<b>56</b>
<b>Basic and further training</b>	<b>60</b>
<b>Transitional provisions and entry into force</b>	<b>64</b>
<b>Annexes to the Collective Employment Agreement of the Mechanical and Electrical Engineering Industries</b>	<b>68</b>
<b>Index</b>	<b>74</b>

<b>Principles</b>	<b>8</b>
Art. 1 Area of application	8
Art. 2 Industrial peace and settlement of conflicts	8
Art. 3 Freedom of association	8
Art. 4 Solidarity contributions	9
Art. 5 Contributions to further training	11
Art. 6 Employee representative bodies	12
Art. 7 Cooperation at plant level	13
Art. 8 Cooperation between the contracting parties	14
Art. 9 Cooperation between companies and contracting parties	17
Art. 10 Dealing with differences of opinion	17
Art. 11 Relationship to other agreements	19
<b>Provisions relating to terms of employment</b>	<b>20</b>
Art. 12 Working hours	20
Art. 13 Holidays	24
Art. 14 Public holidays	25
Art. 15 Wages	26
Art. 16 End-of-year bonus (13 <sup>th</sup> monthly wage)	31
Art. 17 Child allowances	32
Art. 18 Sickness, accident, maternity and paternity	32
Art. 19 Compensation during military service	35
Art. 20 Payments for other absences	36
Art. 21 Public office and consultation as specialists	37
Art. 22 Further training	38
Art. 23 Leave for further vocational training and payment of costs	38
Art. 24 Leave for association activities	39
Art. 25 Development of MEM industry employees	40
Art. 26 Work-life compatibility	42
Art. 27 Health protection and safety at work	43
Art. 28 Safeguarding personal integrity	43
Art. 29 Personnel information and monitoring systems	43
Art. 30 The role of companies in state and society	43
Art. 31 Staff pension provision	44
<b>Holiday pay and compensation for absence during short-time working</b>	<b>45</b>
Art. 32 Holiday pay	45
Art. 33 Company contribution during paid absences	45
Art. 34 Exclusion of company contribution	46
Art. 35 Calculation of end-of-year bonus during short-time working	46

<b>Employee participation at plant level</b>	<b>47</b>
<b>Art. 36</b> Objectives of participation	47
<b>Art. 37</b> Employee participation at the personal work level	47
<b>Art. 38</b> Employee representative bodies	47
<b>Art. 39</b> Ad hoc committees	55
<b>Measures to safeguard jobs and in the event of redundancies occurring as a result of economic and structural problems</b>	<b>56</b>
<b>Art. 40</b> Principles	56
<b>Art. 41</b> Cooperation with the employee representative body when jobs are at risk	56
<b>Art. 42</b> Information and consultation in the event of a transfer of ownership of a company	56
<b>Art. 43</b> Consultation with the employee representative body in the event of large-scale redundancies or of a mass layoff (Article 335d, Swiss Code of Obligations)	57
<b>Art. 44</b> Information on redundancies	58
<b>Art. 45</b> Measures to prevent or alleviate hardship in the event of redundancies	58
<b>Art. 46</b> Negotiations relating to the consequences of redundancies	59
<b>Basic and further training</b>	<b>60</b>
<b>Art. 47</b> Principles	60
<b>Art. 48</b> Basic vocational training	60
<b>Art. 49</b> Further training	60
<b>Art. 50</b> MEM-Passerelle 4.0: vocational retraining for adults	60
<b>Art. 51</b> The “sfb Training Centre” foundation	62
<b>Art. 52</b> Joint training of employee representatives	62
<b>Art. 53</b> Joint examining bodies	62
<b>Transitional provisions and entry into force</b>	<b>64</b>
<b>Art. 54</b> Principles of the present CEA	64
<b>Art. 55</b> Regulations governing working hours	64
<b>Art. 56</b> Adjustment of working hours	64
<b>Art. 57</b> Derogations from the provisions relating to terms of employment	64
<b>Art. 58</b> Entry into force	67
<b>Annexes to the Collective Employment Agreement of the Mechanical and Electrical Engineering Industries</b>	<b>68</b>
<b>Annex 1</b> Waiver of working time recording (WWTR)	68
<b>Annex 2</b> Issuing of CEA certificates	72

**Term of agreement 1 July 2023 – 30 June 2028**

between

**ASM  
Association of Swiss Engineering Employers (Swissmem)**

and the following employee associations:

**Employees Switzerland  
(Swiss Association of Employees)**

**Unia  
Trade Union Unia**

**Syna  
Syna – the Trade Union**

**ACE  
Association of commercial employees**

hereinafter referred to as “contracting parties”



The scope of the Collective Employment Agreement (CEA) of the Mechanical and Electrical Engineering Industries (also known as the “Agreement in the Mechanical and Electrical Engineering Industries”) is to contribute to the positive development of the mechanical and electrical engineering industries for the benefit of employers and employees alike.

It is based on the principle of good faith, which obliges each of the contracting parties to give due consideration to the interests of the other party.

With the present CEA the parties wish

- to intensify cooperation between employers and employees and their organizations, specifically by strengthening employee participation at plant level and by regulating the parties’ rights of consultation, co-determination and negotiation
- to agree on up-to-date framework of contractual rights and obligations
- to promote the social, economic and ecological development of the mechanical and electrical engineering industries
- to keep Switzerland competitive as an industrial location in a social market economy by promoting innovations and modern forms of work organization
- to establish a standard procedure for settling differences of opinion
- to maintain industrial peace.

**Art. 1 Area of application**

- <sup>1</sup> The CEA applies to all personnel employed on a temporary or permanent basis by member companies of the ASM in Switzerland, regardless if employed as full or part time employees.
- <sup>1<sup>bis</sup></sup> Annexes 1 and 2 constitute an integral part of the CEA, whereby the provisions on the waiving of working time recording in Annex 1 in particular shall take precedence over the relevant provisions of the CEA.
- <sup>2</sup> In principle the CEA covers all employees within the meaning of the Swiss Federal Labour Law (Arbeitsgesetz), regardless of their position and type of work. The company shall determine to what extent it shall apply to executive personnel, except in relation to the provisions governing employee participation.
- <sup>2<sup>bis</sup></sup> Annex 1 WWTR shall apply to executive personnel who have entered into an agreement with the employer to waive working time recording.
- <sup>3</sup> The provisions of the CEA shall apply analogously to home workers, temporary staff employed for periods of up to three months, trainees and employees of temporary companies. These persons are not, however, subject to the CEA.
- <sup>4</sup> Article 13.1 par. 2 and 3, Articles 36–39 and Article 48 apply to trainees. The other provisions apply analogously. However, trainees are not subject to the CEA.
- <sup>5</sup> Withdrawals from the ASM shall be communicated to the contracting parties.

**Art. 2 Industrial peace and settlement of conflicts**

- <sup>1</sup> The contracting parties acknowledge the importance of industrial peace and undertake to maintain it unreservedly and to bring influence to bear on their members to do likewise. Consequently, any kind of industrial action is precluded, even where matters not covered by the CEA are concerned.
- <sup>2</sup> This absolute industrial peace shall also be binding on the individual employer and employee.
- <sup>3</sup> Differences of opinion and conflicts shall be resolved in accordance with the provisions of this CEA (Article 10.2 Differences of opinion at plant level, Article 10.3 Differences of opinion between contracting parties).

**Art. 3 Freedom of association**

Freedom of association is guaranteed to both sides.

#### Art. 4 Solidarity contributions

- <sup>1</sup> The employees subject to the CEA who work at least 12 hours a week and do not belong to any employee association pay a solidarity contribution.
- <sup>2</sup> For administrative reasons, members of the employee contracting parties will have an amount deducted from wages equivalent to the solidarity contribution.
- <sup>3</sup> The solidarity contribution is a standard amount of CHF 5 a month or CHF 60 a year and is deducted from the employee's wage every month. If the financial development of the solidarity contribution fund so requires, the solidarity contribution can be raised to a maximum of CHF 7 a month through an agreement between the contracting parties.
- <sup>4</sup> The contracting parties will maintain a fund to manage the solidarity contributions.  
The fund will finance, in particular:
  - reimbursements to the members of the employee contracting parties
  - payments to members of the employee contracting parties for partial relief of their membership contributions
  - contributions to the employee contracting parties to cover their costs for implementing the CEA
  - contributions to the employee contracting parties to cover their costs for setting up new joint projects or structures (e.g. MEM-Passerelle 4.0)
  - contributions to joint training run by the contracting parties for employee representatives in the companies (AAA)
  - publication of the CEA
  - documents for informing trainees about the CEA.
- <sup>5</sup> The fund is organized as an association (Swiss Civil Code Art. 60 ff.). The Association's assembly and Board shall consist of a maximum of 2 delegates per employee contracting party and a maximum of 4 delegates from the ASM. Irrespective of the number of delegates, the following voting rights shall apply in the Association assembly and Board: 1 vote per member of the employee contracting parties (4 votes in total), 4 votes for the ASM. The Association assembly and Board are quorate when a total of 4 members, including the ASM, are represented. In principle, resolutions within the Association assembly and Board are adopted with the quorum of a double  $\frac{2}{3}$  majority; in other words,  $\frac{2}{3}$  of those present on both the employees' and the employers' side must vote in favour.

The following decisions require a unanimous vote in all cases:

- adoption of and amendments to the Statutes
- enactment of and amendments to any regulations
- derogation from the Statutes or from regulations in individual cases
- resolutions on the design of the solidarity contribution statements

- selection of fund managers
- selection of auditors
- special audit (the affected contracting party shall abstain from voting in these cases)
  - a special audit requires concrete indications that:
    - the way the fund is being administered/managed is not compliant with the Statutes/regulations
    - the statutory/regulatory resolutions concerning the level of member association fees are not being adhered to
    - evidence of the membership is lacking
    - evidence of actual payment of member contributions is not being provided
    - reimbursements are not being made to the imputed members of the employee contracting parties
    - the statutory/regulatory provision regarding net charges and total charges as well as the checking of the total contribution and reimbursement per imputed member of the employee contracting parties is not being adhered to
    - criminal activities are suspected
- remittances from fund assets to the contracting parties which are affected by a special audit, as long as the special audit has not been concluded
- remittances to contracting parties, as long as deficiencies having given rise to complaints within the context of a special or regular audit are not remedied (whereby the authority responsible for the special or regular audit must confirm that the deficiency has been remedied)
- limiting of the elements to be investigated within the context of a special audit
- mandating of special tasks to individual contracting parties or third parties
- decision on the dissolution of the Association
- decision on the utilization of the remaining funds in the event of liquidation.

All other resolutions are excluded from the unanimity requirement; instead, they require the quorum of the double  $\frac{2}{3}$  majority. This includes the following resolutions in particular:

- approval for payment of reimbursements to members of the employee contracting parties (after confirmation of their accuracy by the independent audit firm)
- approval for payments to members of the employee contracting parties for partial relief of membership contributions (after confirmation of their accuracy by the independent audit firm)

- approval for payments of lump sums for managing fund transactions for the fund managers
  - approval for payment of contributions to the employee contracting parties to cover their costs for implementing the CEA
  - approval for payment of contributions for training of employee representatives
  - publication of the CEA
  - documents for informing apprentices about the CEA.
- <sup>6</sup> The administrative execution is governed by the Association's Statutes or regulations.

### **Art. 5 Contributions to further training**

- <sup>1</sup> The employees subject to the CEA who work at least 12 hours a week and the employers pay a contribution to further training.
- <sup>2</sup> The contribution to further training is CHF 2 a month or CHF 24 a year. Employers and employees each pay half of the contribution. The employee contribution is deducted from the individual employee's wages.
- <sup>3</sup> The contracting parties will maintain a fund to manage the contributions to further training. Contributions of the contracting parties and other revenues can be paid into the fund.  
The fund will finance, in particular:
- contributions to joint training institutions and events of the contracting parties
  - contributions to examining bodies of the contracting parties
  - contributions to joint further training campaigns of the contracting parties
  - contributions to joint information and further training brochures
  - contributions for the establishment of instruments and structures to support further training and maintain the employability of the employees of the ASM member companies
  - contributions to trialling such instruments and structures (pilot projects)
  - further training contributions to the contracting parties in accordance with the Association's Statutes based on proof of their being used for the above-mentioned purposes.
- <sup>4</sup> The fund is organized as an association (Swiss Civil Code Art. 60 ff.). The Association's assembly and Board shall consist of a maximum of 2 delegates per employee contracting party and a maximum of 4 delegates from the ASM. Irrespective of the number of delegates, the following voting rights shall apply in the Association assembly and Board: 1 vote per mem-

ber of the employee contracting parties (4 votes in total), 4 votes for the ASM. The Association assembly and Board are quorate when a total of 4 members, including the ASM, are represented. In principle, resolutions within the Association assembly and Board are adopted with the quorum of a double  $\frac{2}{3}$  majority; in other words,  $\frac{2}{3}$  of those present on both the employees' and the employers' side must vote in favour.

The following decisions require a unanimous vote in all cases:

- adoption of and amendments to the Statutes
- enactment of and amendments to any regulations
- derogations from the Statutes or from regulations in individual cases
- selection of fund managers
- selection of auditors
- special audit (the affected contracting party shall abstain from voting in these cases)
- remittances from fund assets to the contracting parties which are affected by a special audit, as long as the special audit has not been concluded
- remittances to contracting parties, as long as deficiencies having given rise to complaints within the context of a special or regular audit are not remedied (whereby the authority responsible for the special or regular audit must confirm that the deficiency has been remedied)
- limiting of the elements to be investigated within the context of a special audit
- mandating of special tasks to individual contracting parties or third parties
- decision on the dissolution of the Association
- decision on the utilization of the remaining funds in the event of liquidation.

The following resolutions in particular do not require unanimity; rather, they must be adopted with the quorum of the double  $\frac{2}{3}$  majority:

- approval of payment of the annual further training contributions to the contracting parties
- approval for payments of lump sums for managing fund transactions for the fund managers.

5 The administrative execution is governed by the Association's Statutes or regulations.

## **Art. 6 Employee representative bodies**

<sup>1</sup> In order to promote good relations and mutual trust, and to strengthen and enforce the CEA, bodies shall be elected to represent employees in the companies.

- 2 The members of the employee representative bodies shall enjoy a special position of trust and they must not, either during or after their term of office, be discriminated against as a result of the proper conduct of their activities. This also applies to all personnel who stand for election to an employee representative body. Management and employee representative bodies shall cooperate on the basis of the principle of good faith.
- 3 These employee representative bodies (works councils, salaried staff representatives, middle management representatives, employees' spokespersons, etc.) shall be authorized to safeguard the interests of the employees within their area of representation in dealings with the company, giving due consideration to the concerns of the trainees.
- 4 Each representative body may initiate and implement the procedure for dealing with differences of opinion as set forth in Article 10.
- 5 Employees and employers at each company shall agree on the type and area of representation and the number of sectors to be represented.
- 6 If more than one employee representative body exists in a company, they must be granted equal treatment in the performance of their duties.
- 7 Appointment, powers and activities of employee representative bodies are governed by the provisions covering participation of employees at plant level.
- 8 If there is no employee representative body, the special negotiating rights and collective consultation rights accorded to employee representative bodies under the CEA may be exercised by a majority of the employees concerned.

#### **Art. 7 Cooperation at plant level**

- 1 Cooperation at plant level can only take place if management, superiors and employees are kept informed openly, comprehensively and in good time. Management and employees will keep each other mutually informed on all important matters relating to work, the workplace, the working organization and working relations.  
To enable leadership on plant level as efficiently as possible, management shall ensure that members of middle management are provided with comprehensive information in good time and in accordance with their position.
- 2 Matters of general concern which affect all or some of the employees covered by the CEA and which pertain to the employer/employee relationship shall, in the first instance, be dealt with at plant level by the appropriate employee representative bodies and management.

<sup>3</sup> Personal matters of individual employees shall be dealt with through the official channels. The employee may, however, request the support of his or her representative body. This shall not prejudice the competence of the civil courts in the event of litigation relating to employee claims under the terms of employment.

## **Art. 8 Cooperation between the contracting parties**

### **Art. 8.1 Principle**

The contracting parties undertake to cooperate on the basis of good faith in accordance with the objectives of the CEA and in the interest of Switzerland as a strong place for work and research. The contracting parties shall analyse issues of common interest. They shall create joint organizations, conduct campaigns and undertake in particular to bring influence to bear on their members to secure their adherence to the CEA. If necessary, they shall make use of the statutory and legal means at their disposal.

### **Art. 8.2 Joint Commissions**

The contracting parties may establish either ad hoc or permanent commissions to deal with matters such as:

- issues relating to Switzerland as a site of industry and to economic, monetary and social policy
- training and further education
- equal opportunities and equal treatment for women and men
- migration
- health promotion and safety at work
- the organization of work and equipment
- environmental issues
- promoting an understanding of social partnership.

### **Art. 8.3 Exchange of views and experience**

As a rule, the contracting parties shall meet twice a year to exchange views and experience on general economic questions, special sectoral problems and the application of the CEA in practice.

### **Art. 8.4 Cooperation on economic, monetary and social policy**

<sup>1</sup> The contracting parties shall cooperate to strengthen Switzerland as a strong place for work and research with a view to achieving a long-term strengthening of progressive jobs in industry and, in particular, supporting the dual occupational education system. This will include discussion of employment issues and models, preventive measures and issues relat-



ing to freedom of movement of persons between Switzerland and the EU, with particular reference to wage dumping.

- 2 The contracting parties may agree concerted action vis-à-vis the authorities or the general public. The contracting parties undertake not to issue their own statements before negotiations have been concluded. Should this be impossible because of lack of time, the contracting party concerned shall inform the other party without delay and give a brief explanation of its position.
- 3 If there is no agreement between all contracting parties, the ASM may take joint political action with one or more of the contracting parties.

#### **Art. 8.5 Cooperation on environmental issues**

- 1 The contracting parties shall jointly promote an environmental policy in which ecological and economic interests meaningfully complement each other. At the same time, due consideration shall also be given to compatibility with European practice and to the competitive situation.
- 2 Employers and employees alike are to be encouraged to introduce ecological improvements in plant operations with a view to promoting the efficient use of natural resources and reductions in emissions and risks.
- 3 Employers and employees shall actively endeavour to ensure that in terms of research, manufacture, distribution, recycling and disposal their products comply with market-economy, social and environmental demands. The employee representative body is to be informed annually of the efforts in this area.

#### **Art. 8.6 Equality of opportunity and equal pay for women and men**

- 1 The contracting parties support equality of opportunity and equal pay for women and men. In all areas, they promote equality of opportunity and oppose discrimination on the basis of sex, age, nationality, religion and sexual orientation.
- 2 Under the Equality Law (Gleichstellungsgesetz), employees may not be discriminated against either directly or indirectly on the basis of their sex. Should the employee representative body suspect general violations of the prohibition of discriminatory practices, it can require the management to review the situation and discuss any corrective measures which may be needed. If an employee feels discriminated against individually, she or he can call on the employee representative body for clarification. Any litigation is to be settled in the civil courts.

- <sup>3</sup> The contracting parties shall jointly draw up instructions and recommendations for companies on how women in particular can be assisted in their personal development. To this end, they shall form a Joint Commission pursuant to Article 8.2.

#### **Art. 8.7 Equal treatment and integration of foreign employees**

The contracting parties support the equal treatment and integration of foreign employees at plant level. To this end they shall work together to draw up instructions and recommendations for companies.

#### **Art. 8.8 Changes during the term of the CEA**

- <sup>1</sup> If, during the term of the CEA, one of the contracting parties believes that an important aspect of the contractual relationship needs clarification, amendment or supplementation of the CEA, the contracting parties undertake to discuss such questions and seek a solution in good faith.
- <sup>2</sup> Until an agreement is reached or a new solution found, the existing provisions shall remain in force.

#### **Art. 8.9 Relationship between the ASM and employee associations**

- <sup>1</sup> Employee associations shall act independently in exercising their rights and fulfilling their obligations vis-à-vis the ASM. They may discuss specific concerns and wishes with the ASM. They may also reach separate agreements, which arise as a consequence of provisions of the CEA.
- <sup>2</sup> The ASM may conclude separate agreements with one or more parties to the agreement on joint partnership operations and may manage special funds for this purpose.

#### **Art. 8.10 Innovative processes**

- <sup>1</sup> The contracting parties agree that the development and introduction of innovative processes, and the organization of work in companies must be an important topic of open-minded cooperation.
- <sup>2</sup> Interaction between the organization, technology and personnel is a dynamic process which is to be organized with optimum participation of all concerned.
- <sup>3</sup> Management shall inform employees or their representatives in good time of major developments affecting them in the context of technical and organizational structural change and give them the opportunity to express their point of view.

- 4 As far as possible, employees and their representatives shall be asked to participate in shaping and investigating innovative processes and to integrate employee concerns into any considerations regarding such processes. To this end, special committees pursuant to Article 39 may also be formed with members of the employee representative bodies and particularly qualified employees. Alternatively, suitable employees may be admitted to corresponding project organizations.

## **Art. 9 Cooperation between companies and contracting parties**

- 1 The contracting parties welcome an exchange of information and contacts between companies and local representatives of the employee associations.
- 2 The employee representatives may consult representatives of the employee associations or other persons in whom they have confidence and have them participate in their meetings.
- 3 If external experts participate on behalf of management in an internal company working group concerned with issues relating to systems of wages and working hours, the employee representatives may also call on a representative from an employee association to participate in an advisory capacity. The associations invited shall be at liberty to choose whether or not to attend.
- 4 In matters of importance, employee representatives and management may agree to request the participation of particular association representatives at joint meetings. The associations invited shall be at liberty to choose whether or not to attend.
- 5 Unless management and employee representatives have agreed otherwise, contacts and consultations pursuant to par. 1, 3 and 4 are not intended for negotiating purposes, and will not affect the procedure for dealing with company issues.

## **Art. 10 Dealing with differences of opinion**

### **Art. 10.1 Principle**

The application of the procedures for dealing with differences of opinion is a legitimate right.

### **Art. 10.2 At plant level**

- 1 If employee representatives and management are unable to agree in their negotiations, they may each call on the contracting parties on both sides

for clarification and mediation (association negotiations) in the following cases:

- general wage changes
  - derogation from normal working hours subject to Article 12.4 par. 4
  - introduction and implementation of wage assessment and performance-related pay schemes
  - the interpretation and application of this CEA, provided there are no provisions to the contrary.
- <sup>2</sup> In the event of a plant closure or large-scale redundancy, the employee representative body has the right to call upon the contracting parties to negotiate on the impact of such measures on employees, immediately and without internal negotiations.

### **Art. 10.3 Between contracting parties**

- <sup>1</sup> If one of the contracting parties alleges
- differences of opinion with another contracting party relating to the interpretation of the CEA, involving more than one company, or
  - a breach of the CEA by another contracting party,
- the parties immediately involved shall endeavour to reach an agreement.
- <sup>2</sup> The contracting parties not directly involved in the matter shall be informed and can participate in the proceedings if they can demonstrate a vital interest in the matter.

### **Art. 10.4 Arbitration procedure**

- <sup>1</sup> If the contracting parties fail to reach a consensus pursuant to Articles 10.2 and 10.3, either contracting party may submit the case to a court of arbitration. The court may make a conciliation proposal before reaching a decision. The decision of the court of arbitration shall be final.
- <sup>2</sup> The court of arbitration shall consist of a president and two members. The president shall be appointed jointly by the parties. Each side shall then appoint one further member. If this is not done within 10 days, the president shall make the appointment.
- <sup>3</sup> The domicile of the court of arbitration shall be determined by the parties to the proceedings. Provided the parties do not stipulate otherwise in individual cases, the proceedings will be based on the corresponding provisions of the Code of Civil Procedure (ZPO). Proceedings shall be executed as quickly as possible.

- <sup>4</sup> The costs of the proceedings shall be shared equally by the parties irrespective of the result.
- <sup>5</sup> Public confrontation shall be avoided before the arbitration decision has been handed down.

#### **Art. 10.5 Special cases**

In special cases not covered by Articles 10.2 and 10.3, the contracting parties may be consulted for clarification and mediation with the consent of both employee representatives and management. If no agreement is reached, they may submit the case to a court of arbitration by mutual agreement.

#### **Art. 10.6 Contracting parties concerned**

- <sup>1</sup> In the procedure for settling disputes, the contracting parties chosen by the employee representatives shall take part at the proceedings.
- <sup>2</sup> Where there are several areas of representation, a further contracting party may take part in the proceedings at the request of a minority of the employee representatives.
- <sup>3</sup> Where only one area of representation is involved, the employees may be represented at the proceedings by those contracting parties which have a vital interest in the matter and sufficient representation.
- <sup>4</sup> Contracting parties not involved in the proceedings shall be entitled to information on the matter if they so request.
- <sup>5</sup> Other participants in the procedure for settling disputes may be determined by the contracting parties by special agreement on a permanent or ad hoc basis.
- <sup>6</sup> In all other respects, the contracting parties shall be subject to independent rights and obligations.

#### **Art. 11 Relationship to other agreements**

This CEA takes precedence over local, regional or other collective employment agreements of the contracting parties or their subsidiary organizations.

### **Art. 12 Working hours**

#### **Art. 12.1 Standard annual working hours**

- <sup>1</sup> Full-time employees normally work a maximum of 2080 hours per annum (52x40 hours), not including breaks. The 12-month period used to calculate the annual number of working hours may differ from the calendar year.
- <sup>2</sup> In the case of holidays, public holidays that fall on a working day and paid absences, eight hours will be counted per working day.
- <sup>3</sup> Annual working hours are intended to reduce the need for employees to work overtime.
- <sup>4</sup> The arrangement of working hours should be regulated in a manner comprehensible to employees and take into account their planning needs within the scope of operating constraints. It is recommended that companies arrange working hours in such a way as to allow public transport or carpooling arrangements to be used and the personal circumstances of the employees to be taken into account.

#### **Art. 12.2 Implementation at company level**

The implementation of standard annual working hours at company level shall be subject to the following maximum conditions:

- a) The weekly maximum working time under the Swiss Federal Labour Law (Arbeitsgesetz) is 45 hours. Excess hours worked are counted as overtime; under the Labour Law, a maximum of 170 such hours may be worked per year. These hours must be specifically reported and can be offset by the employees at their request.
- b) Full-time employees must be considered as working at least 5 hours per working day.
- c) Wages shall be paid at a uniform rate, regardless of fluctuations in working hours.
- d) After one year, a maximum of 200 hours may be carried over to the following year. This maximum of 200 hours shall in principle be offset by an equal amount of leave, the time frame of such compensation being determined by the employer. If the length of time to be offset is greater than three consecutive days, the employee shall have a right of consultation. Additional hours beyond this 200-hour maximum per year shall be regarded as overtime. These and other excess hours may be transferred to an individual long-term account, provided that such an account has been set up pursuant to Article 12.7 par. 7 and that the employee so wishes.
- e) A maximum shortfall of 100 hours may be carried over to the following year. Additional shortfalls shall be at the employer's expense.

### Art. 12.3 Procedures

- 1 Arrangements for the implementation of standard annual working hours at company level will be prepared by management and employee representatives and agreed in writing. On implementation, the first plant agreement shall be concluded for a maximum period of 24 months, with the option for an interim discussion.
- 2 Before concluding such a plant agreement, the employee representatives may seek advice from the employee contracting parties.
- 3 Should management and employee representatives fail to reach an agreement, the contracting parties of both sides may be brought in to mediate. If no agreement is reached, the 40-hour week shall apply, subject to conventional flexitime systems.
- 4 Flexitime systems shall be developed in consultation with the employee representatives.
- 5 In specific instances, standard annual working hours may be stipulated in individual contracts of employment. The employee representatives must be informed of the fact.
- 6 Working hours shall be recorded in an appropriate form. The companies must ensure that the employees are kept informed of their individual accounts. Exemption from recording of working hours is granted to employees who have agreed with their employer to waive working time recording pursuant to Annex 1 WWTR.

### Art. 12.4 Shift work

- 1 The contracting parties agree that in order to remain competitive, some plants may need to introduce or extend shift work. It should therefore be made as easy as possible for such plants to introduce and organize shift work.
- 2 At company level, arrangements for shift work shall be laid down in a set of rules which should cover, in particular, shift plans, shift patterns, allowances, entitlements to time off, opportunities for further training, health protection, assignments outside shift work and calculations of holidays and absences.
- 3 Rules relating to shift work must be laid down right at the outset with the participation of the employee representatives who are entitled to be consulted on the issue. If the employee representatives do not include workers doing shift work, the latter are to be consulted beforehand.

- <sup>4</sup> Management and employee representatives may agree to less than 40 working hours per week or 2080 hours per year. Shorter working hours may also take the form of granting a shift vacation.
- <sup>5</sup> If older employees (having reached age 55 or older) doing shift work so wish, the companies shall offer them, subject to operating constraints, equivalent jobs with normal working hours.

#### **Art. 12.5 Overtime**

- <sup>1</sup> Individual employees are obliged to work as much overtime as they are able to and as much as they can reasonably be expected to in good faith. As far as possible, it is recommended that companies avoid long-term extensive overtime work by recruiting additional employees and periodically discussing the relevant trend with the employee representatives.
- <sup>2</sup> When overtime is required, it shall from the outset be paid at the regular wage rate (excluding end-of-year bonus pursuant to Article 16), plus a supplement of 25%. By mutual agreement between employer and employee, overtime may be compensated by granting equivalent time off work.
- <sup>3</sup> Employees are entitled to claim compensation for excess hours pursuant to Article 12.2 a).
- <sup>4</sup> If part-time employees work longer than their contracted working hours, these hours are counted as overtime. Up to the limit of standard company working hours, by mutual written agreement a different solution for the payment in lieu of such overtime hours may be agreed other than that described in par. 2.
- <sup>5</sup> In the case of management employees and other employees performing a job requiring equivalent qualifications, or where justified in the light of employees' special functions, other benefits to be paid by the employer in lieu of the overtime and the supplement may be agreed in writing in order to permit this to be subject to the CEA.
- <sup>6</sup> Normally, depending on the structure of the organization, the company informs twice yearly the employee representatives of the number of overtime hours, hours worked in excess of the legal maximum and unused holiday.

#### **Art. 12.6 Brief absences**

- <sup>1</sup> Brief absences to perform urgent personal business must be made up beforehand or afterwards, unless the employer grants them during working hours.



- <sup>2</sup> Where the system of annual working hours is used, such arrangements shall remain subject to company regulations, although these must be generally equivalent in nature in their entirety.

### **Art. 12.7 Long-term account**

- <sup>1</sup> On the basis of a set of rules agreed between management and the employee representatives, companies may introduce the option of an individual long-term account for employees. The long-term account is intended to enable individual employees to accumulate balances of entitlement to time off work over long periods of time. Such balances can subsequently be used, in particular, to take leave for professional or personal education or training, for extended vacations, time off work to look after dependants, temporary reductions in the individual's workload, flexible retirement and similar purposes.
- <sup>2</sup> A long-term account can be credited in respect of the following:
- excess hours pursuant to Article 12.2 d); in this context, the annual carry-over and the balance deposited into the long-term account may not exceed an annual maximum of 200 hours
  - a maximum of 5 days holiday per year pursuant to Article 13.5
  - excess hours.
- <sup>3</sup> The time credited to employees in the long-term account shall be entirely at the disposal of the individuals concerned, although they must take account of the needs of the company when taking time off.
- <sup>4</sup> The rules agreed between management and the employee representatives shall determine in particular the scope of the arrangements, the maximum number of hours that can be credited annually, the maximum term of validity, the maximum and minimum number of hours that can be taken off and the provisions for converting and securing the balance of free hours outstanding if and when the individual leaves the company, ownership of the company is transferred or the company becomes insolvent.
- <sup>5</sup> It is recommended that companies financially hedge the long-term balance externally.
- <sup>6</sup> If employment is terminated by the company, it is recommended that the company capitalize accumulated credit hours and credit the vested pension benefits at the employee's request.
- <sup>7</sup> Within the framework of the rules, individual agreements shall be concluded with specific employees relating both to the establishment of a long-term account as such, and to the number and nature of the accumulated

excess hours and/or holiday entitlement, the term of validity and the mode of access to balances. The individual employees shall be notified of the balance of their long-term accounts on an annual basis.

## Art. 13 Holidays

### Art. 13.1 Duration

<sup>1</sup> Annual holiday entitlement per calendar year

	Working days
from age 20	25
from age 40	27
from age 50	30

<sup>2</sup> Duration of holidays for trainees and younger persons (<20)

Trainees	Younger persons (<20)	Weeks
1 <sup>st</sup> year	up to age 17	7
2 <sup>nd</sup> year	from age 17	6
3 <sup>rd</sup> + 4 <sup>th</sup> year	from age 18 up to and including the calendar year in which 20 <sup>th</sup> birthday falls	5

<sup>3</sup> It is recommended that companies provide employees aged 30 and younger with up to one paid work week of youth leave in each year of service for unpaid management, support or advisory activities in extracurricular youth work for a cultural or social organization as well as for the education and training required for such programmes; for trainees, companies may count such youth leave as part of the 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> holiday weeks for trainees and younger persons.

### Art. 13.2 Calculation of holiday entitlement

<sup>1</sup> The basis for calculating the length of holiday is the age which the individual employee had reached by 1 January of the calendar year for which the holiday is to be taken.

<sup>2</sup> Public holidays which fall during an employee's holiday, and which are paid in accordance with Article 14, are not deducted from his or her holiday entitlement.

<sup>3</sup> Employees who take up or cease employment during the calendar year shall be entitled to holidays in proportion to the time worked during the calendar year.

- <sup>4</sup> If an employee gives notice after taking holidays, the employer may demand repayment of wages corresponding to the amount of holidays taken above the proper entitlement.

### **Art. 13.3 Reduction in holiday entitlement**

- <sup>1</sup> For absences totalling more than three months during a calendar year owing to military service, accident, sickness or maternity leave, the annual holiday entitlement shall be reduced by one-twelfth for each additional full month of absence.
- <sup>2</sup> Maternity leave does not lead to any reduction in holiday entitlement.
- <sup>3</sup> It shall be left to the discretion of the employer to offset other absences against holidays. Leave for the care of sick members of the family shall not be deducted from the holiday entitlement.

### **Art. 13.4 Taking holidays**

- <sup>1</sup> The employer will determine the timing of holidays in consultation with employees, taking particular account of the interests of employees with family obligations, subject to operating constraints.
- <sup>2</sup> Holidays should generally be granted during the course of the working year; at least two consecutive weeks must be taken. As far as possible, residual holiday entitlement should be taken during the period of notice.

### **Art. 13.5 Amalgamation and conversion of holidays**

- <sup>1</sup> Employers and employees may agree in writing to amalgamate up to five days of annual holiday entitlement over and above the statutory minimum as long-term holidays.
- <sup>2</sup> By voluntary agreement with the employer, employees may convert up to five days of annual holiday entitlement over and above the statutory minimum into a proportionate reduction in working hours. The agreement must be made in writing and must be for a limited period.

### **Art. 14 Public holidays**

- <sup>1</sup> After consultation with employee representatives, companies shall set aside at least 9 days (including 1 August) as public holidays, as a permanent rule. Should these fall on a working day, no deduction shall be made from the wages of salaried employees.

- <sup>2</sup> Employees on hourly rates shall be paid for the hours lost during public holidays, provided these do not fall on a work-free Saturday or Sunday.
- <sup>3</sup> Public holidays which fall on a work-free Saturday or Sunday may not be compensated by taking other free days.

## **Art. 15 Wages**

### **Art. 15.1 Principle**

Employees are entitled to equal pay for equivalent work, irrespective of sex and nationality. Design and implementation of wage systems must not lead to discrimination.

### **Art. 15.2 Wage setting**

- <sup>1</sup> Wages are agreed individually between employer and employee and set on a monthly (salaried) or hourly basis. The essential criteria applied when setting individual wages are the type of work, performance and degree of responsibility involved.
- <sup>2</sup> The determining elements used in setting wages should be comprehensible to all employees.
- <sup>3</sup> In setting individual wages, employers shall observe the minimum wages set forth by region in the table below; such wages shall not be set below these minimums. The minimum wages indicated in the table apply to full-time work and represent gross wages. For part-time work, they are reduced in line with the amount of time worked. Irregular wage supplements are not included when calculating wages.

Regions	Apportionment of cantons and districts	Monthly wage (x 13) As of 2023	Yearly wage based on 2080 hours (52x40 hours) As of 2023
Region A	<b>AG:</b> Aarau, Baden, Bremgarten, Brugg, Lenzburg, Zuzach districts <b>GE</b> <b>SH</b> <b>SZ:</b> Höfe, March districts <b>TG:</b> former Diessenhofen district <b>VD:</b> Gros-de-Vaud, Lausanne, Lavaux-Oron, Morges, Nyon, former Riviera district, Western Lausanne districts <b>ZH</b>	CHF 4063	CHF 52 819
Region B	<b>AG:</b> Kulm, Laufenburg, Muri, Rheinfelden, Zofingen districts <b>AI/AR</b> <b>BE:</b> except Bernese Jura administrative district (former Courtelary, La Neuveville, Moutier districts) <b>BS/BL</b> <b>FR</b> <b>GL</b> <b>GR:</b> except Moesa district <b>LU</b> <b>OW/NW</b> <b>SG</b> <b>SO</b> <b>SZ:</b> except Höfe, March districts <b>TG:</b> except former Diessenhofen district <b>UR</b> <b>VD:</b> Aigle, Broye-Vully, former Pays-d'Enhaut districts <b>VS</b> <b>ZG</b>	CHF 3799	CHF 49 387
Region C	<b>BE:</b> Jura bernois administrative district only (former Courtelary, La Neuveville, Moutier districts) <b>GR:</b> Moesa district only <b>JU</b> <b>NE</b> <b>TI</b> <b>VD:</b> Jura northern Vaud district only	CHF 3639	CHF 47 307

<sup>4</sup> Wages below the minimum may be paid to employees with documented diminished work capacity (e. g. on the basis of a doctor's certificate) with a view to facilitate the integration of such individuals into operations as far as possible.

<sup>5</sup> Employers undertake to pay qualified employees, that means, employees performing a function requiring 3 years of vocational training, a salary that is appropriately higher than the minimum wages. If the above require-

ment is met, the indexed minimum wages specified in Article 15.2 par. 3 above shall be respectively increased by at least CHF 300 gross per month (cf. table below).

Region A (pursuant to Art. 15.2 par. 3) As of 2023	Region B (pursuant to Art. 15.2 par. 3) As of 2023	Region C (pursuant to Art. 15.2 par. 3) As of 2023
$(CHF\ 4063 + CHF\ 300) \times 13$ = CHF 4363 $\times 13$	$(CHF\ 3799 + CHF\ 300) \times 13$ = CHF 4099 $\times 13$	$(CHF\ 3639 + CHF\ 300) \times 13$ = CHF 3939 $\times 13$

<sup>6</sup> The amounts established for Regions A, B and C will be indexed based on the Swiss consumer price index (LIK) once a year effective 1 January (starting on 01.01.2019). The changes in the LIK compared to the previous year as of 31 October is determining. The contracting parties will record these annually calculated indexed minimum wages in a report. This will be published by 30 November at the latest. Any negative development in the LIK will have no impact on the minimum wages.

<sup>7</sup> Once a year, all ASM member companies will mandate their/an independent audit firm to review compliance with minimum wages in accordance with Article 15.2 par. 3 and 5 CEA.

The audit will exclude employees defined under Article 1 par. 3 and 4 CEA and under Article 15.2 par. 4 CEA.

The independent audit firm will provide written confirmation of compliance with the minimum wages specified in the above paragraph.

If an ASM member company needs a certificate attesting their compliance with the CEA MEM, especially in the context of public sector procurement, the steps to follow are determined by Annex 2.

<sup>8</sup> If, being informed of his or her wages, an employee is of the opinion that its wage is not in conformity with the provisions of Article 15.2 par. 3–6 CEA, he or she may raise an objection at the appropriate office of his or her employer and request a meeting to discuss the communicated wage between the employee representative body and the offices responsible for setting wages within the company. During this meeting, the wage that has been determined shall be explained in a transparent manner, including its appropriateness in relation to the usual levels of compensation in the plant.

The individuals involved in this meeting are not allowed to share information disclosed to them in confidentiality with third parties.

If no agreement can be reached, the matter shall be settled through the regular civil courts. Any and all association negotiations are precluded.

- <sup>9</sup> The contracting parties are in agreement that the minimum wage regulations must not give rise to an abusive lowering of wages.

If it is proven in the course of a large number of individual proceedings that an employer has systematically, repeatedly and abusively breached the provisions of Article 15.2 par. 3 and 5 CEA, a contracting party may request a meeting with this employer to be attended by all contracting parties. During this meeting the employer in question shall set forth the reason for these violations to the associations and present solutions for how it will apply specific measures to prevent such violations in future.

If the associations do not accept the proposed solutions, they may propose modifications that shall be binding only insofar as they do not exceed the minimum wages explicitly set forth in the CEA. Any further proposals shall not be binding. Arbitration is precluded. The parties may pursue the matter through recourse to the regular civil courts.

### **Art. 15.3 Wage adjustments**

- <sup>1</sup> Negotiations are held between the appropriate employee representatives and the management of the company concerning general changes in wages, taking account of the minimum wages set out in Article 15.2 par. 3 CEA without being otherwise bound by the plant's average wages or agreed wage scales. The factors to be taken into account will include the company's competitiveness, the general economic situation, the situation on the labour market and the cost of living for employees.
- <sup>2</sup> The management provides the employee representatives with the information on the trend of business and the wage situation (payroll sums, wage systems, benefits, etc.) required for the negotiations.
- <sup>3</sup> If external wage surveys and expert opinions are used in wage negotiations, they must be presented and explained to the employee representatives.
- <sup>4</sup> If employee representatives and management are unable to agree in their negotiations, the procedure for dealing with differences of opinion provided for in Article 10.2 may be implemented.
- <sup>5</sup> In accordance with Article 6 par. 8, in companies with no employee representative body wage negotiations may be conducted by a majority of the employees concerned, who may appoint a delegation for this purpose.

### **Art. 15.4 Wages paid if employees are prevented from working**

- <sup>1</sup> Where employees are prevented from working, their wages shall be calculated as follows:

- for salaried employees and employees paid by the hour, the wages they would have drawn if they had worked
  - for employees subject to performance-related wage systems, the average wages earned over an appropriate period before the employee was prevented from working.
- <sup>2</sup> Wages include supplements for shift work in the case of employees who work shifts on a permanent basis, but do not include allowances for hazardous or unpleasant work, e.g. for exposure to heat, noise, etc.
- <sup>3</sup> Employees receiving payments in lieu of wages must not take home more pay while prevented from working than while working. In this context, differences between deductions made when employees are working and when they are prevented from working must be taken into account, particularly with regard to social security contributions, which are not payable while employees are prevented from working.

#### **Art. 15.5 Procedures in the event of wage dumping**

- <sup>1</sup> The contracting parties agree that the abusive and repeated undercutting by ASM member companies of the customary company and industry wage levels to facilitate the employment of EU labour must be avoided.
- <sup>2</sup> Abuses might include the following examples:
- An employer systematically replaces his workforce by recruiting cheaper labour from the EU, or systematically gives notices of dismissal with the option of remaining at a lower wage, where such action is not justified by objective reasons, such as economical difficulties.
  - An employer pays newly recruited labour from the EU wages that are inappropriately lower than those of persons employed in comparable posts in the past, and thereby triggers or supports a chain reaction within the company or the industry. The minimum wages pursuant to Article 15.2 par. 3 CEA shall apply for reference purposes.
- <sup>3</sup> Together, the parties will form a Joint Commission composed of an equal number of representatives from each. They agree the following procedures for eliminating and correcting abuses:
- a) Should one of the contracting parties suspect abuses within a company, or if a suspicion of abuse is brought to it or if it is approached by a tripartite commission in connection with abuses, it will inform the employee representatives at the company in question, as well as the Joint Commission.  
Should the employee representatives make such an observation, they must inform the Joint Commission.



The Joint Commission will immediately inform the contracting parties. The next steps are determined by provisions b) and c).

- b) The employee representatives will investigate the facts of the case with the management of the company, drawing on the available documentation, information and statistics on wages. The employee representatives may consult the contracting parties for advice.  
Where there is no direct employee representation, the management or the employees may contact the Joint Commission directly.
  - c) The employee representatives and the management will endeavour to settle the matter swiftly and, where necessary, monitor the implementation of the corrective action that has been taken. They will brief the Joint Commission immediately on the success of their efforts.
  - d) If no agreement is reached, the management and/or employee representatives may approach the Joint Commission, which will promulgate a settlement proposal.
  - e) Should the employee representatives and/or the management reject the Joint Commission's settlement proposal, they may present the case before an arbitration tribunal as set out in Article 10.4 within fourteen days. If no appeal to an arbitration tribunal is made, the proposed settlement will apply.
- 4 The Joint Commission will ultimately monitor the implementation of the arbitration tribunal's decision or the settlement proposal.
- 5 Should the previous provision come into effect, the contracting parties will inform the tripartite commissions and propose their working together with the Joint Commission within this framework.  
In important cases, the Joint Commission will inform the tripartite commission as necessary.
- 6 The composition and internal procedures of the Joint Commission will be governed by a separate agreement between the contracting parties.
- 7 If the Joint Commission establishes, on the basis of practice, that the procedures for eliminating and correcting abuses pursuant to Article 15.5 par. 3 and 4 are inadequate, it will require the contracting parties to take additional corrective action.

## **Art. 16 End-of-year bonus (13<sup>th</sup> monthly wage)**

### **Art. 16.1 Amount of end-of-year bonus**

Employees shall receive an end-of-year bonus equivalent to one month's wages, which will normally be paid in December. If they were not employed for the whole year, the bonus shall be paid in proportion to the amount of time worked, taking only full months into consideration.

**Art. 16.2 Calculation of the end-of-year bonus**

- <sup>1</sup> In derogation from Article 15.4, the wage for the end-of-year bonus shall be calculated as follows:
- for employees paid by the month: normal monthly wage without extras such as child allowances, overtime payments, etc. The monthly wage shall be the average of wage payments made for the preceding 12 months
  - for employees paid by the hour: normal average wage, without extras such as child allowances, overtime payments, etc. multiplied by 173
  - for employees on performance-related wages: calculated on the basis of average earnings over an appropriate preceding period.
- <sup>2</sup> In the event of absences, the end-of-year bonus may be reduced to the extent that the employer is released wholly or in part from payment of wages.

**Art. 17 Child allowances**

**Art. 17.1 Principle**

Companies shall pay child allowances to their employees (education, family allowances) pursuant to the relevant cantonal laws and relevant enforcement orders.

**Art. 17.2 Amount**

The monthly child allowance shall be CHF 200 unless cantonal regulations stipulate higher amounts.

**Art. 18 Sickness, accident, maternity and paternity**

**Art. 18.1 Compensation for sickness and/or accident**

<sup>1</sup> If employees are prevented, wholly or in part, from working through no fault of their own owing to sickness – including pregnancy and confinement – or owing to an accident, they shall receive their full wages in accordance with Article 15.4 for a limited period of time within the scope of the following provisions. Within 12 months from the onset of the absence, this limited period of time amounts to:

	Months
during the 1 <sup>st</sup> year of service	1
from 2 <sup>nd</sup> year of service to end of 3 <sup>rd</sup> year of service	2
from 4 <sup>th</sup> year of service to end of 9 <sup>th</sup> year of service	3
from 10 <sup>th</sup> year of service to end of 14 <sup>th</sup> year of service	4
from 15 <sup>th</sup> year of service to end of 19 <sup>th</sup> year of service	5
from 20 <sup>th</sup> year of service	6

- <sup>2</sup> This period applies separately to all cases of sickness and all cases of accident.
- <sup>3</sup> Where an employee is absent from work for more than 12 months owing to the same case of sickness or accident, payment of his or her wages will only be resumed after the employee has returned to full-time work for a period of at least three months.
- <sup>4</sup> Female employees who have served in the company for less than 10 months shall be entitled to wage payments for a total period of two months in respect of absences due to pregnancy, confinement and sickness.

### **Art. 18.2 Maternity and paternity leave**

- <sup>1</sup> After serving with a company for more than 10 months, female employees shall be entitled to special maternity leave on full pay pursuant to Article 15.4.
- <sup>2</sup> Maternity leave shall be of 16 weeks' duration and may – by mutual agreement between employer and employee – be claimed two weeks prior to confinement at the earliest.
- <sup>3</sup> If payment under the income compensation scheme is deferred, maternity leave as per this article is also deferred.
- <sup>4</sup> Overall, insurance-based solutions must provide at least equivalent benefits.
- <sup>5</sup> An employee who is the legal father of a child at the time of her/his birth or who becomes the legal father within the following six months, is entitled to paternity leave of two weeks (= ten working days). This leave must be taken within six months of the birth of the child. It can be taken on a weekly or daily basis:
  - If the employee is entitled to a paternity allowance under the relevant legislation, he shall receive full pay during this paternity leave in accordance with Art. 15.4 CEA and the employer shall be compensated accordingly.
  - If the employee is not entitled to a paternity allowance under the relevant legislation, he shall receive his full salary in accordance with Art. 15.4 CEA during the first half of such paternity leave (= five working days).

Subject to operating constraints, it is recommended that companies grant up to four weeks' additional unpaid paternity leave from the time of birth on request.

### **Art. 18.3 Consultation of medical referees or company physicians**

- <sup>1</sup> The contracting parties support consultation of medical referees or company physicians and shall try to ensure that employees are not overinsured.
- <sup>2</sup> Companies are at liberty to set up schemes to check on absences on grounds of sickness or accident.

### **Art. 18.4 Different company systems**

- <sup>1</sup> Companies may fulfil their obligations in different ways: in cases of sickness, pursuant to either Article 18.5, Article 18.6 or Article 18.7; in cases of accident, pursuant to Article 18.8 or Article 18.9.
- <sup>2</sup> It is recommended that companies adopt an insurance-based solution for sickness benefits. In doing so, they should ensure that it is possible for employees to transfer to an individual insurance policy with the same level of benefits in the event of withdrawal from the collective insurance scheme. Premiums arising from individual insurance policies shall be borne by the employees.
- <sup>3</sup> If the company intends to change the existing rules on income maintenance (Articles 18.5, 18.6, 18.7), the employee representatives must be consulted and the employees must be informed of the changes.

### **Art. 18.5 Sick pay insurance**

- <sup>1</sup> It is recommended that companies take out insurance to cover sick pay. If they do so, they must inform their employees of the possibility of a subsequent transfer to individual insurance.
- <sup>2</sup> Individual employees must be insured for sick pay equal to at least 80% of their wages. The insurance benefits must be provided for at least 720 days out of 900 consecutive days. In the event of partial incapacitation, sick pay shall be paid on a pro-rata basis provided that the employee is at least 50% incapacitated.
- <sup>3</sup> The company shall make a contribution of 2% of the average wage towards the sick pay insurance. In addition, it must supplement the insurance benefits so that the individual employees receive their full wage for the period of time stipulated in Article 18.1. The company may take out insurance at its own expense to cover this additional benefit.
- <sup>4</sup> If the benefit from the sick pay insurance is reduced, the additional benefit from the company shall also be reduced in the same proportion.

**Art. 18.6 Direct wage payment during periods of sickness**

Companies may pay wages directly during the limited period of time as specified in Article 18.1. In this case employees must take out additional sick pay insurance at their own expense to cover any period of sickness over and above the limited period covered by the company.

**Art. 18.7 Other equivalent sickness benefit arrangements**

Companies may make other, equivalent arrangements, such as those exclusively involving contributions to the sick pay insurance scheme.

**Art. 18.8 Supplement to SUVA benefits in the event of accidents**

- <sup>1</sup> The company shall supplement benefits paid by SUVA (Swiss National Accident Insurance Fund) for loss of wages up to 100% of the wage for the limited period of time specified in Article 18.1. The company may also take out insurance at its own expense for this purpose.
- <sup>2</sup> If SUVA benefits for work-related or non-work-related accidents are reduced or excluded, the supplementary benefit provided by the company shall also be proportionately reduced or excluded. The supplementary benefit provided by the company is merely subsidiary to benefits paid by SUVA and other insurers or third parties liable for payments.

**Art. 18.9 Other equivalent arrangements in the event of accidents**

Companies may retain other equivalent arrangements.

**Art. 19 Compensation during military service****Art. 19.1 Recruit training school/continued employment of graduating trainees**

- <sup>1</sup> During recruit training school, including basic training for single-term conscripts, compensation amounts are as follows:
  - for persons without dependants 65% of wages
  - for persons with dependants 80% of wages
- <sup>2</sup> In the event of early transfer from recruit training school to another type of military service, Article 19.2 shall apply.
- <sup>3</sup> On completion of their basic training, single-term conscripts become subject to the provisions of Article 19.3.
- <sup>4</sup> It is recommended, subject to operating constraints, that companies continue employing successfully graduating trainees upon completion of their traineeship.

**Art. 19.2 Other military service**

During other military service within one year:

- for one month 100% of wages
- for service exceeding one month:
  - for persons without dependants 50% of wages
  - for persons with dependants 80% of wages

**Art. 19.3 Single-term conscripts and civilian service**

On completion of basic single term conscript training or a period of civilian service corresponding to recruit school, compensation will amount to 80% of wages.

**Art. 19.4 Longer military service**

Companies may make compensation for service lasting longer than one month per year depend on an undertaking by the employee to continue employment for at least 6 months after military service.

**Art. 19.5 Compensation for loss of earnings**

The statutory compensation for loss of earnings is included in these rates. If the compensation for loss of earnings is greater than the rates specified in Article 19.1 and 19.2, the compensation rates shall be paid.

**Art. 19.6 Scope of application**

- <sup>1</sup> These provisions cover all service in the armed forces (including Women of the Armed Forces FDA), civil defence and alternative civilian service, for which compensation for loss of earnings (E0) is paid and which is not explicitly termed voluntary.
- <sup>2</sup> The above regulation applies to peacetime service. Any active service shall be subject to other agreements yet to be concluded.

**Art. 20 Payments for other absences**

<sup>1</sup> Employees subject to the CEA shall be paid for the following absences:

	Duration
a) Marriage or partnership registration	2 days
b) Marriage or partnership registration of a child (including stepchildren and foster children – the employee must have providing long-term care and rearing for the child): attendance at wedding or partnership registration ceremony	1 day

c) Birth of a child: paid absence for the birth of a child shall be granted in addition to paternity leave	1 day
d) Death of a spouse or co-habiting partner (with proof of shared household for at least 5 years), child (including foster children and stepchildren) or parent	up to 3 days
Death of grandparent, parent-in-law, daughter-in-law or son-in-law, sister or brother, provided they lived in the same household as the employee	up to 3 days
Other	up to 1 day
e) School placement of own children or foster children by single parents with parental custody	1/2 day per year
f) Recruitment	up to 3 days
g) Setting-up or moving own home, provided no change of employer is involved	1 day
h) For the necessary care of a family member or life partner with a health impairment (pursuant to Art. 329h CO) up to three days per event and – except in the case of children (Art. 324a CO) – up to ten days per year	up to three days per event and – except in the case of children (Art. 324a CO) – up to ten days per year

- <sup>2</sup> Wages shall be paid for the above absences for the actual working hours lost, provided the employee suffers loss of earnings. Should a day of absence with respect to a) and c) fall on a work-free day or holiday, a day may be taken in lieu at a later date.

## Art. 21 Public office and consultation as specialists

- <sup>1</sup> It is recommended that companies facilitate the performance of official duties by employees holding public office. The potential time frame is to be established on a case-by-case basis by employer and employees.
- <sup>2</sup> The company and the employee shall come to an agreement in each case on the payment of wages by the employer whenever the employee performs an official duty.
- <sup>3</sup> Experts commissioned by a canton or professional association to act as examiners in qualification procedures for mechanical and electrical engineering industries' occupations or examinations of the joint examination organizations pursuant to Article 53 shall be entitled to up to 7 days paid leave per year for this duty. They are also entitled to paid training leave of up

to 3 days per year if they attend specialist courses organized by the federal or cantonal government or by a joint examination organization.

## **Art. 22 Further training**

<sup>1</sup> As a means of reinforcing competitiveness on the labour market, further training is the responsibility of employers and employees alike and is in the interest of both. Such training should therefore be encouraged in companies.

Further training is to be encouraged irrespective of age, sex, nationality and type of work.

<sup>2</sup> Companies can promote further training by implementing the following, among other measures:

- annual personal development interviews and career advice, to jointly determine the further training required by the individual in question
- further training programmes and own courses
- participation in external institutions offering further training
- granting leave to employees prepared to undertake further training
- paying course costs in full or in part
- encouraging return to work.

<sup>3</sup> Employees are called upon to develop their technical and personal skills, including through private initiative.

<sup>4</sup> At regular intervals, management shall inform the employee representatives of further training activities within the company, both planned and implemented.

<sup>5</sup> Employers and employees are called upon to take advantage of the further training offered by joint training institutions and by the contracting parties.

## **Art. 23 Leave for further vocational training and payment of costs**

<sup>1</sup> Employees are entitled to paid leave for further vocational training inside and outside the company provided that:

- a) such further training relates to their current or future technical field, to languages which are useful in their work, or to improvements in their personal working techniques, performance, operational or social skills.
- b) such further training serves to prepare the employees for new activities within the company.
- c) such further training serves to prepare the employees for new activities outside the company, in cases where they are forced to relinquish



- the function previously held and no replacement can be offered within the company.
- d) the employee is prepared to make her or his contribution in terms of money, free time, holidays or other benefits.
  - e) the further training is also useful to the employer.
- 2 Employees may also apply for a contribution towards the fees of such courses if such further training takes place exclusively in their free time.
  - 3 It is recommended that companies allow at least five days per full-time equivalent position per year, or a corresponding financial provision, for further training.
  - 4 The number of training days and/or financial resources provided shall be negotiated annually in talks between management and employee representatives.
  - 5 Management and employee representatives shall appoint a joint committee which shall adjudicate in the event of disputes on the allocation of the overall amount of leave or financial resources available.
  - 6 Management and employee representatives shall inform employees about the further training opportunities available.
  - 7 If the further training undertaken is extensive, it is recommended that a written agreement be concluded between employer and employee stipulating the respective individual contributions required to enable the training to take place.

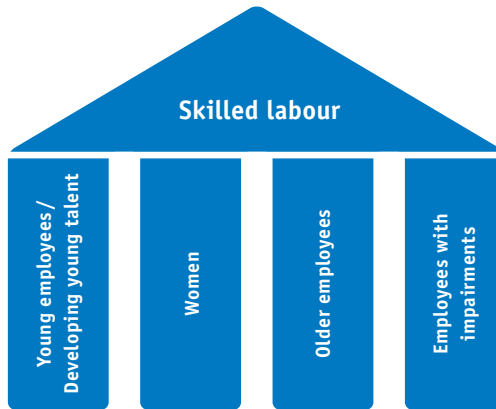
#### **Art. 24 Leave for association activities**

- 1 Employees have a right to paid leave for association activities in the bodies of the contracting parties if:
  - a) a statutory association event for the industry is being held, e. g. an industry committee, a sectoral conference, etc.
  - b) the employee is an elected member of the relevant association body.
  - c) the employer has been informed in good time.
  - d) the association pays no compensation for loss of wages or comparable per diem expenses.
- 2 Entitlement comprises a maximum of three days per year and cannot be transferred to a deputy or to following years.
- 3 Further entitlements for executive functions in associations may be agreed within companies.

## Art. 25 Development of MEM industry employees

### Art. 25.1 Principle

Maintaining and fostering the potential of skilled workers within the MEM industries is key. The contracting parties consider support for young employees/young talents, women, older employees and employees with impairments (cf. graphic below) as particularly appropriate for addressing the prevailing skills shortage and demographic trend.



### Art. 25.2 Employability

<sup>1</sup> The employability of workers within the MEM industries is acknowledged as a major concern. Subject to operating constraints, companies shall support their employees in the process of keeping updated competencies and developing their professional skills. This aims at ensuring that their qualification level within the industry is maintained and developed despite constant shifts in job requirements.

<sup>2</sup> The employees themselves do their part to independently drive their professional development and to pursue further education accordingly.

### Art. 25.3 Young employees/Developing young talent

<sup>1</sup> Companies are required to make basic traineeships in the MEM industries attractive to all young employees.

<sup>2</sup> The MEM industry offers young employees and young talents orientation opportunities, providing information on basic and further training and on career opportunities to make them aware of career prospects within the industry.

#### Art. 25.4 Women

- 1 Subject to operating constraints, companies make the MEM industries attractive to women and make it easier for them to return to professional life.
- 2 Equal consideration is to be given to male and female employees for promotion prospects.

#### Art. 25.5 Older employees

- 1 The contracting parties consider the labour potential of older employees to be of high importance. Particular attention is to be paid to their health, forms of work, experience and knowledge.
- 2 Subject to operating constraints, companies will make suitable tools available to older employees, such as:
  - courses taking into account age-specific aspects and challenges
  - job rotation or enhancement
  - technical and “bow careers” paths
  - tandem models, knowledge transfer.
- 3 Treating older and long-serving employees in a socially responsible way is part of the employer’s duty of care. This requires increased due diligence, especially in the case of terminations.

As a consequence, whenever there is an intention to terminate the employment of an employee aged 55 or over – irrespective of length of service – a timely and mandatory meeting is arranged between the company’s management or the next higher superior authority and the employee concerned, during which the latter is informed and consulted, and the participants work together to seek ways to preserve the working relationship. The management or the next higher superior authority decide conclusively on the termination.

- 4 In the event of termination, employees aged 55 and over who also have 10 years of service at least, will receive one extra month of notice to the contractually agreed, regulatory or legal notice period pursuant to Article 335c of the Swiss Code of Obligations (CO).

This does not include terminations for good cause (Article 337 CO), terminations for economic reasons and terminations due to change of contract under which the employee is offered new and reasonable employment conditions.

Article 38.5 CEA cannot be applied cumulatively with this regulation and takes precedence over it.

### **Art. 25.6 Employees with impairments**

Companies shall strive to ensure that persons with impairments can remain in their jobs, be reintegrated or receive retraining.

### **Art. 25.7 Measures**

Companies shall investigate and, subject to operating constraints, institute measures for implementing the above-mentioned provisions, such as:

- individual further training courses
- eased return to working life after longer absences (e.g. due to maternity leave, military service)
- lifelong learning
- health management
- flexible working time models.

Within the context of the regular appraisal interviews, employers and employees will conduct regular situation assessments and discuss possible career development paths.

### **Art. 26 Work-life compatibility**

<sup>1</sup> Companies shall take into consideration work/life balance and ensure progressive working conditions. In doing so, they shall pay particular attention to structuring working time models in such a way that they are attractive to employees and take into account the needs of employees with dependants.

<sup>2</sup> In order to promote work/life balance, companies shall investigate and, subject to operating constraints, implement measures such as:

- introducing flexible working time models such as annual working time, part-time working, job sharing or working from home
- temporarily reducing working hours in the case of substantiated grounds such as family obligations (parents, partner and own/stepchildren) or basic and further training requests for all positions (except shift workers) upon written request
- advertising full-time positions as "80-100%" positions
- distributing a part-time workload over several days (e.g. 60% over 4 days rather than 3)
- scheduling meeting times between 9.00 a.m. and 5.00 p.m.
- granting an additional unpaid period of parental leave in addition to maternity and paternity leave pursuant to the CEA
- assisting employees in arranging childcare outside the family
- granting unpaid leave/sabbaticals with individual arrangements for the start and end of the leave, as well as for insurance matters and arrangements for returning to work
- acquire additional days of holiday during school holidays.

**Art. 27 Health protection and safety at work**

- <sup>1</sup> Employers and employees shall cooperate in the implementation of all measures necessary to safeguard health and to prevent accidents and occupational disease in plants.
- <sup>2</sup> Employees and employee representatives are to be informed and consulted on matters relating to health protection and the problems and risks involved in new products and procedures affecting them.
- <sup>3</sup> In organizing the work environment, special attention shall be paid to health protection and safety at work.

**Art. 28 Safeguarding personal integrity**

- <sup>1</sup> The personal integrity of employees shall be protected. Any conduct, acts, language or pictures offensive to the dignity of the individual shall be prohibited and eliminated. Management, middle management and employee representatives shall cooperate in creating, through open communication within the company, an atmosphere of personal respect and mutual trust such as to prevent abuses, encroachments, sexual harassment and general harassment (“bullying”).
- <sup>2</sup> The integration of foreign employees shall be supported, in particular by encouraging their language skills, and everything done to prevent an atmosphere inimical to foreigners.

**Art. 29 Personnel information and monitoring systems**

- <sup>1</sup> Employee representatives have the right to be informed at an early stage of any systems to be used to register and process personal data by electronic means and about the rules regulating access to such data.
- <sup>2</sup> Monitoring and control systems which are intended solely for checking employees’ conduct at their workplace are prohibited.
- <sup>3</sup> If supervisory and control systems of this kind are used for other reasons, they must be designed and arranged in such a way that employees’ personal integrity and freedom of movement are not excessively restricted.

**Art. 30 The role of companies in state and society**

- <sup>1</sup> Employers and employees accept that an enterprise in a social market economy can only be successful if it acts responsibly towards its employees, society and the environment both within and outside Switzerland.

- <sup>2</sup> Corporate management and employee representatives shall discuss how this responsibility can be translated inside and outside the company.
- <sup>3</sup> Their corporate culture shall contribute towards creating a society in which both employers and employees have the best possible opportunities for development and participation.

**Art. 31 Staff pension provision**

It is recommended that pension funds:

- make provision in their regulations for the possibility of flexible retirement and to cooperate with management and employee representatives in examining the introduction of part-time working models for older employees and similar arrangements
- to ensure that their regulations take account of the special needs of employees with reduced workloads, in particular by calculating the amount of the coordination deduction accordingly.

### Art. 32 Holiday pay

Full wages shall be paid for holidays taken during short-time working.

### Art. 33 Company contribution during paid absences

#### Art. 33.1 Principle

- <sup>1</sup> For absences owing to sickness, accident, military service, public holidays and other paid days off work and for other paid absences, in addition to the reduced wages the company shall pay a contribution to those employees who – if they were working – would have drawn compensation for short-time working.
- <sup>2</sup> For loss of work not taken into account before and after works holidays or public holidays, the company shall pay a contribution, provided no benefits are paid by unemployment insurance.
- <sup>3</sup> If notice is given during continued short-time working, the company shall pay contributions once unemployment insurance benefits cease. An exception is made, if notice of dismissal is given by the company on disciplinary grounds.

#### Art. 33.2 Amount

- <sup>1</sup> The company contribution is equivalent to the compensation that would have been paid for short-time working, subject to the following conditions.
- <sup>2</sup> The company contribution is reduced by amounts paid in the form of insurance benefits or remuneration wholly or partially compensating, or intended to compensate, the loss of wages (reduction of insurance benefits).
- <sup>3</sup> If there is sick pay insurance cover, the company contribution may be fully or partly replaced, specifically by continuing the insurance on the basis of the unreduced wage and with unchanged premium participation, provided this does not result in any overinsurance pursuant to statutory regulation.

#### Art. 33.3 Duration

The company contribution shall cease if the employer has no obligation to pay wages other than in the case of short-time working, e.g. owing to unpaid public holidays, prolonged sickness or accident, etc.

**Art. 33.4 Reductions**

In cases where only part of the wage is due to be paid, e.g. during military service, the company contribution shall be reduced proportionately.

**Art. 33.5 Cross-border commuters**

The company contribution for cross-border commuters who receive foreign unemployment insurance benefits during short-time working shall not be higher than if they were insured in Switzerland.

**Art. 34 Exclusion of company contribution**

- <sup>1</sup> If other grounds exist which rule out any claim to compensation for short-time working, e.g. when the number of hours lost is negligible, etc., or if the claim is reduced through the fault of the employee, the company shall not pay any compensation.
- <sup>2</sup> However, employees shall be entitled to a company contribution if the working hours lost during a period of short-time working only temporarily fall under the legally stipulated minimum limit.

**Art. 35 Calculation of end-of-year bonus during short-time working**

- <sup>1</sup> The end-of-year bonus shall be calculated on the basis of the average wages paid during the preceding 12 months, excluding extras such as child allowance, overtime pay, etc. and excluding compensation for short-time working.
- <sup>2</sup> For employees paid by the hour, the conversion factor of 173 for determining monthly pay shall be adjusted accordingly.



### Art. 36 Objectives of participation

- 1 Employee participation at plant level is intended to achieve the following objectives:
  - personal development of employees, job satisfaction
  - strengthening employees' rights of participation and their responsibilities at plant level
  - the promotion of a good working atmosphere
  - the encouragement of interest in the work and efficiency of the company.
- 2 The contracting parties are prepared to encourage employee participation at plant level:
  - at the personal work level
  - through employee representatives
  - through the formation of ad hoc committees.

### Art. 37 Employee participation at the personal work level

- 1 The contracting parties are of the opinion that the objectives of participation should first be encouraged at the personal work level. They believe that informed, thinking employees who participate in innovative processes will be best to contribute their knowledge and skills, thereby boosting the innovative capacity of the company.
- 2 They believe that, in order to achieve this objective, management methods must be used which assign employees clearly defined tasks and a range of powers and responsibilities to match these tasks. Tasks are to be assigned in such a way that employees' knowledge and skills are fully utilized and that they are encouraged to participate in preparation for decisions and in the decision-making process. Employees are to be informed and encouraged through counselling, which may take place individually or in groups.
- 3 The contracting parties recognize that the application of such management principles must be based on the enthusiasm and continuous personal commitment of all concerned and therefore cannot be imposed by decree and organized on a blanket basis. The contracting parties support all measures which encourage such efforts.

### Art. 38 Employee representative bodies

#### Art. 38.1 Establishing employee representative bodies

- 1 The contracting parties and management support and encourage the formation of employee representative bodies.
- 2 If no body representing employees exists at a plant or site, one tenth of the employees entitled to vote may request a ballot to establish whether

there is a demand for representation in their area. If a majority of employees wish for such representation, management and employees shall hold a further ballot to elect representatives.

- <sup>3</sup> Where one or more employee representative bodies already exist, other representative bodies may be established if the following conditions are satisfied:
  - The new area of representation must cover at least one third of all those entitled to vote at a plant or site, or fewer with the consent of management.
  - The application must be submitted by one tenth of employees entitled to vote in the new area of representation and must be accepted by a majority of the employees in this new area in a ballot.
  - The new area of representation must make sense within the company's organization and must not be defined solely by personal qualities of the employees concerned.
- <sup>4</sup> Once new employee representative bodies have been established, they shall draw up statutes together with management and in accordance with the following provisions.

#### **Art. 38.2 Changed areas of representation**

If there is a wish to change the area of representation of an employees' representative body, the following shall apply:

- The employee representatives responsible for the new work sector must submit an application to management; management shall then invite other employee representatives affected to comment before the ballot takes place, and shall mediate if necessary.
- The change must make sense within the company's organization and must not be defined by personal qualities of the employees concerned.
- The change must be approved by a majority of employees entitled to vote.

#### **Art. 38.3 Election of employee representatives**

- <sup>1</sup> All employees in the relevant area of representation covered by the CEA shall be entitled to vote and stand for election. Trainees shall also be entitled to stand for election.
- <sup>2</sup> Eligibility to stand for election may be made subject to restrictions of up to 12 months with regard to length of service.
- <sup>3</sup> It shall be ensured that each part of the plant is adequately represented. If necessary, constituencies shall be formed.
- <sup>4</sup> If no member of a contracting party is elected, the union-member candidate with the highest number of votes may take a seat as a further repre-

sentative if his or her association has at least 20% of all union members entitled to vote in the area of representation.

- 5 If association members have been elected, but from only one association, the company may co-opt a member of another association who gained the highest number of votes and whose association is sufficiently representative of the area of representation.
- 6 Electoral procedure shall be subject to further regulation by internal plant agreement between management and employees.

#### **Art. 38.4 Status of employee representatives**

- 1 The members of employee representative bodies perform an important function on behalf of the company and hold a special position of trust.
- 2 Management and superiors recognize the importance of the work of the employee representatives for the social partnership and will in particular prevent any discrimination in performance assessments and wage-setting.
- 3 Management and superiors will encourage the professional development of the members of the employee representative body and where necessary will grant them special assistance at the end of their term of office to help them become accustomed to new tasks.

#### **Art. 38.5 Protection for employee representatives and members of boards of trustees**

- 1 Employee representatives and members of boards of trustees managing company pension funds may neither be dismissed on grounds of acts performed in the course of their duties as employee representatives, nor suffer any other disadvantage (in respect of wages, professional development, etc.).
- 2 If a company intends to dismiss an employee representative or a member of a board of trustees managing company pension funds, management must before doing so give him or her advance written notice of the grounds for dismissal. Dismissals on important grounds may be announced without prior notification.
- 3 Within five working days, the relevant employee representative or member of a board of trustees pursuant to par. 2 may request a meeting between management and the employee representatives concerning the proposed dismissal. This meeting must take place within three working days. At the request of one party, the ASM and the employee associations designated by the person concerned may subsequently also be called on to clarify and mediate.

- 4 Proceedings shall not take longer than one month; no notice of termination of employment shall become effective within less than one month, unless the person concerned has accepted it without objection. This period shall not commence until the notice period of 5 working days (see par. 3) has expired.
- 5 In the event of restructuring measures, only employee representatives enjoy additional protection, in that they must receive at least four months' notice for termination of employment unless the person concerned has accepted it without objection.  
  
In addition, if it intends to make an employee representative redundant as part of a restructuring, management must notify the employee representative body and call on the ASM and the employee association designated by the representative concerned to clarify and mediate, unless the representative concerned waives his or her right to such a procedure.
- 6 Any litigation relating to notice of termination shall be decided by a court of law.

#### **Art. 38.6 Exercise of a mandate**

- 1 Employee representatives shall be supported by management and superiors in the performance of their duties. Management shall brief direct superiors on the rights and responsibilities of employee representatives, their tasks and the time required to perform them. It is recommended that companies record these points in writing.
- 2 For the proper fulfilment of their task, employee representatives may, if necessary, perform their duties as representatives during working hours. The time needed to carry out such duties shall be regarded as working time. Where their duties are sufficiently demanding, individual members may arrange time off work on a regular basis or a part-time position, if necessary. The question of compensation shall be determined at company level.
- 3 In performing their duties, members of the employee representative body shall take account of operational procedures. They may leave work to attend to urgent business after informing their superior.
- 4 Management shall support the employee representatives in the performance of their duties and shall provide them with the necessary offices and resources. All expenses incurred in the course of exercising a mandate may be charged as necessary to a separate cost centre.
- 5 Management shall facilitate the dissemination of information by the employee representatives to employees.
- 6 Vis-à-vis non-company personnel other than persons charged with safeguarding the interests of the employees, the employee representatives are

under obligation to maintain confidentiality regarding all company matters which come to their knowledge in their capacity as representatives. They are therefore entitled to discuss such matters with the representatives of the contracting parties who are obliged to maintain confidentiality.

By contrast, employers and employee representatives are under obligation to maintain confidentiality toward all persons regarding:

- a) matters in relation to which either the employer or the employee representatives explicitly request confidentiality on legitimate grounds, due consideration being given to the employee representatives' right of participation.
  - b) the personal affairs of individual employees.
- <sup>7</sup> Employee representatives and management shall discuss any public announcements to be made following their consultations.

#### **Art. 38.7 Training leave for employee representatives**

- <sup>1</sup> The company shall grant employee representatives 5 days of annual training leave (to be regarded as working days) for training to assist them in the performance of their duties. In special cases, in particular in the case of new representatives, training days may be carried over to a different year or additional days agreed upon.
- <sup>2</sup> The allocation and utilization of training days for employee representatives or their deputies is a matter to be decided by the employee representative body.
- <sup>3</sup> Employee representatives who are members of the boards of trustees of foundations managing company pension funds shall have the same entitlement to training days.
- <sup>4</sup> The employer should be given notice as early as possible of plans to attend courses or events for which training days are to be claimed, stating who the organizer is. The company's current work load must be taken into account.

#### **Art. 38.8 General scope of duties**

- <sup>1</sup> The employee representatives shall hear matters brought before them by employees and present them to management if further action appears necessary and provided they are not matters that should be dealt with through official channels. If a matter or complaint is taken further through official channels, support may be provided by the employee representative body or by one of its members.

- <sup>2</sup> The employee representatives shall consider all matters submitted to them by management and give their views.
- <sup>3</sup> The employee representatives shall receive the information essential to their work from management and through contacts with the employees.
- <sup>4</sup> Management and employee representatives shall endeavour to maintain a good working atmosphere.

#### **Art. 38.9 Cooperation between employee representatives and employees**

- <sup>1</sup> Employee representatives shall base their views on information acquired through sufficient contact with the employees they represent.
- <sup>2</sup> They shall inform employees at regular intervals about their work and pass on information received from management, unless it has been explicitly declared confidential. On important matters requiring full information and immediate action, works meetings may be held during working hours by agreement between management and the employee representatives. Management shall have an opportunity to state its position at such meetings. The contracting parties on both sides may participate in an advisory role. In such cases, the company shall continue to pay the employees' wages.
- <sup>3</sup> If the employee representatives consider it necessary to put the matter to a vote, they must inform management in advance. Management shall assist in organizing and conducting the ballot if requested to do so by the employee representatives.

#### **Art. 38.10 Cooperation between employee representatives and management**

- <sup>1</sup> The employee representatives and management shall cooperate as partners. Management shall support the employee representatives in exercising their powers and performing their duties.
- <sup>2</sup> Management shall keep the employee representatives informed on the trend of business at regular intervals. The employee representatives must be informed at an early stage of any important company decisions which affect them, particularly where economic or technical structural change is involved.
- <sup>3</sup> The minutes of joint meetings must be signed by both parties and shall be made known to the employees in an appropriate form. Joint meetings shall be held during working hours. The company shall continue to pay the representatives' wages.
- <sup>4</sup> Wherever it appears necessary, the various employee representative bodies may be summoned by mutual agreement to a general meeting with management.

### Art. 38.11 Participation rights

Participation rights are based on the following four levels:

- a) **Information** means that company management shall keep the employee representative body informed of company affairs and offer it an opportunity to express its views.
- b) **Consultation** means that specific company affairs shall be discussed with the employee representative body before a decision is taken by management. Employee representatives must be apprised of any decision taken by management and the decision must be justified if it is at variance with the employee representative body's position.
- c) **Co-determination** means that in specific company affairs a decision may only be made with the consent of both the employee representatives and management. Co-determination involves both the provision of information sufficiently well in advance and the conduct of negotiations between management and the employee representatives on the subject at issue.
- d) **Self-administration** means that certain tasks are entrusted to the employee representatives to be dealt with by them independently. The guidelines prepared for this purpose jointly by management and the employee representatives are binding.

### Art. 38.12 Areas of participation

- 1 Management and employee representatives shall jointly lay down the scope of application of participation rights in a written agreement. The corresponding plant agreements shall remain in force for a maximum of five years unless the parties agree otherwise.
- 2 All matters which the employee representatives need to know if they are to perform their tasks properly are to be placed on the level of information, in particular:
  - trend of business, current developments and economic situation of the company (Article 38.10 par. 2)
  - current organizational structure, number of employees, types of employment contract, employment developments
  - decisions which may cause significant changes in work organization or employment contracts
  - important developments affecting employees in the context of technical and organizational structural change (Article 8.10 par. 3)
  - redundancies as a result of economic and structural problems (Article 44 par. 1)
  - transfer of company ownership (Article 42 par. 1)
  - further training activities (Article 22 par. 4)
  - other matters specified in the plant agreement.

- <sup>3</sup> The following areas are to be placed at least on the level of consultation:
- rules on shift work (Article 12.4 par. 3) and shift work by older employees (Article 12.4 par. 5)
  - fixing of public holidays (Article 14 par. 1)
  - health protection and safety at work (Article 27)
  - the role of companies in State and society (Article 30 par. 2)
  - measures following company takeovers (Article 42 par. 2)
  - large-scale redundancies (Article 46 par. 2)
  - division of working hours
  - determining breaks
  - making up for time lost (laying down work-free days)
  - introduction of short-time working
  - holiday and annual leave plans
  - performance-related pay systems
  - workplace evaluation system
  - personal evaluation system
  - compliance with equal pay for women and men
  - promotion of equal opportunities
  - safeguarding personal integrity
  - sick pay and accident insurance.
- <sup>4</sup> It is recommended that the following areas of participation be placed at least on the level of consultation:
- planning of longer periods of overtime
  - suggestions-for-improvement scheme
  - care and welfare
  - data protection
  - profit-sharing schemes
  - staff canteen
  - company magazine
  - ecology and company environmental policy
  - personnel information and monitoring systems (Article 29).
- <sup>5</sup> The following areas are to be assigned to the level of co-determination:
- implementation of standard annual working hours (Article 12.3 par. 1)
  - granting leave for further vocational training (Article 23 par. 4)
  - adjustments to working hours pursuant to Article 56
  - derogations from the provisions relating to terms of employment pursuant to Article 57
  - other matters in which plant agreements specify that decisions are only to be taken with the consent of both the employee representative body and management.
- <sup>6</sup> At the self-administration level, suitable areas of cooperation include:
- organization and activities of the employee representative body
  - questions relating to leisure-time activities.



- 7 The following areas of participation are to be subject to arbitration:
- consequences of large-scale redundancies
  - short-time working
  - performance-related pay systems
  - workplace evaluation systems
  - personal evaluation systems.

#### **Art. 38.13 Differences of opinion on participation issues**

- 1 The determination of areas and rights of participation in companies pursuant to Article 38.12 and their specific application at plant level is not subject to the procedure set forth in Article 10 in the event of differences of opinion.
- 2 The provisions of this CEA are mandatory for the formulation of articles of association, election rules, participation programmes and other regulations. Regulations over and above these shall not be subject to the procedure to be followed in the event of differences of opinion pursuant to Article 10.

#### **Art. 38.14 Contacts with employee representative bodies of other plants**

- 1 Where useful, it is recommended that companies enable their employee representatives to have informative contacts with other employee representatives within the same group of companies in Switzerland.
- 2 Where a European works council, or an equivalent information or consultation procedure, exists within an international group of companies, it is recommended that companies have Swiss employee representative bodies participate.

#### **Art. 39 Ad hoc committees**

- 1 By mutual agreement between management and employee representatives, certain matters directly affecting employees and relating to their employment may be referred to special ad hoc committees (e.g. safety at the workplace, staff canteen, suggestions-for-improvement scheme, environmental protection in the company, questions of innovation etc.).
- 2 The employee representative body is at liberty to choose whom to appoint to the employee delegation as it sees fit provided that it does not exceed the permitted number of delegates. Specifically, it may appoint particularly suitable employees to serve on the committee.
- 3 The scope of such committees' appraisal and decision-making functions shall be decided on a case-by-case basis, as shall its permanent or temporary status.

**Art. 40 Principles**

- <sup>1</sup> The contracting parties regard the preservation and creation of jobs in Switzerland as a basic concern. They realize that this aim can only be achieved by companies that are innovative and globally competitive and that in an age of technical and economic change there is a constant need to replace old jobs by new ones.
- <sup>2</sup> The contracting parties agree that companies are to utilize all available possibilities for preserving and renewing jobs while maintaining the company's competitiveness.
- <sup>3</sup> The contracting parties acknowledge that technical and economic changes or changes in the market can make changes of plant ownership, redundancies and/or plant closures unavoidable.
- <sup>4</sup> The contracting parties agree that where companies decide to make employees redundant for economic reasons, suitable measures will be taken to avoid or alleviate personal and economic hardship for the workforce as far as possible. In particular, the rule specified in Article 46 par. 2 CEA applies in this case.

**Art. 41 Cooperation with the employee representative body when jobs are at risk**

- <sup>1</sup> It is recommended that companies inform the employee representative bodies in good time of any foreseeable risk of layoffs as a result of necessary structural or organizational changes and to discuss with them possible measures for saving jobs.
- <sup>2</sup> Among other options, measures pursuant to Article 43 par. 4 and Article 57 should be examined.

**Art. 42 Information and consultation in the event of a transfer of ownership of a company**

- <sup>1</sup> Where the ownership of all or part of a company is transferred to a third party, the employee representative body, or, in the absence of such a body the employees, shall be informed by management both of the reason and of the legal, economic and social consequences of the transfer for the employees in good time before the transfer is effected.
- <sup>2</sup> Where a company takeover gives rise to plans for measures which will affect the employees, management shall, in good time, consult the employee representative body, or, in the absence of such a body the employees, on the measures before taking the decision.

**Art. 43 Consultation with the employee representative body in the event of large-scale redundancies or of a mass layoff (Article 335d, Swiss Code of Obligations)**

- <sup>1</sup> Companies employing up to and including 250 employees:  
If management considers to make a large number of employees redundant, it shall consult the employee representative body or, in the absence of such a body, the employees, in good time.
- <sup>2</sup> Companies employing more than 250 employees:  
If management is considering a mass layoff in a particular facility, and if this layoff will reach the thresholds set forth in Article 335d, Swiss Code of Obligations, within 90 days and if the employees are released for reasons not pertaining to them personally, it shall consult in a timely manner with the employee representative body, or in the absence of such a body with the employees.
- <sup>3</sup> Management shall provide the employee representative body or the employees with all relevant information, inform them in writing of the reasons for the redundancies, the number of employees affected, the number of people normally employed and the period over which the redundancies are to be announced, and shall at least give them an opportunity to submit proposals on how the redundancies could be avoided or limited in number and on how their consequences could be alleviated (consultation).
- <sup>4</sup> The following measures, among others, might be taken to prevent or limit redundancies:

  - redistribution of working hours
  - switching to other jobs within the company or group of companies
  - acquiring additional qualifications, retraining, further training
  - outsourcing of work to affected employees
  - application of Article 57 of the CEA
  - part-time work for older employees and early retirement packages.
- <sup>5</sup> An appropriate time frame (at least 18 working days) for the consultation process shall be given to the employee representative body, taking account of the previous level of information and the scope of the intended measures.
- <sup>6</sup> Where management is planning a mass layoff pursuant to the Swiss Code of Obligations, it shall inform the cantonal labour office and the contracting parties of its intentions, giving the reasons for the redundancies, the number of people normally employed, the number of planned redundancies and the implementation period. Dissemination of information can be made contingent upon declarations of confidentiality by the addressee.

- <sup>7</sup> The employee representative body may seek advice from the employee associations; in this event, the latter shall treat the information disclosed as confidential. Dissemination of information can be made dependent upon declarations of confidentiality by the addressee.

#### **Art. 44 Information on redundancies**

- <sup>1</sup> Where total or partial plant closures or drastic plant restructuring measures make it necessary to announce layoffs or where the relocation of operations means that employees are forced to give notice because the new site is too far away, the employee representative bodies, and subsequently the employees affected, shall be informed as early as possible.
- <sup>2</sup> Where a substantial number of employees are affected, the contracting parties shall also be informed at an early stage.
- <sup>3</sup> The information provided shall be as comprehensive as possible and shall include in particular the reasons for the redundancies, the number of employees involved, the number of people normally employed and the period over which the redundancies are to be announced. Information shall furthermore be provided on the measures due to be taken, their organization and the time frame of their implementation.

#### **Art. 45 Measures to prevent or alleviate hardship in the event of redundancies**

- <sup>1</sup> Where redundancies have to be announced pursuant to Article 44, employees' statutory and contractual entitlements shall be respected.
- <sup>2</sup> Where redundancies have to be announced pursuant to Article 44 par. 2 despite the implementation of measures as per Article 43 par. 4, other measures which might be taken mainly comprise the following:
- offer of other jobs with the same company or group of companies
  - assistance from the employer in seeking employment (placement service, job centre, etc.)
  - in-house or external retraining for a specific type of work
  - preferential reinstatement in the event of positions becoming available
  - support for affected employees in adjusting working conditions during transition to a new employer
  - extension or, at the employee's request, shortening of periods of notice
  - early retirement with additional benefits
  - full transferability of company pension
  - relocation assistance/reimbursement of commuting costs
  - concessions with regard to company housing

- concessions with regard to existing loans
- concessions on the repayment of basic and further training expenses
- assistance in completing current basic and further training courses
- loyalty bonuses for employees who undertake to stay with the company beyond the period of notice
- early payment of bonuses for long-service anniversaries or company anniversaries due to occur within twelve months after termination of employment
- additional benefits in individual hardship cases
- establishment of a social compensation plan committee to monitor the implementation of the measures.

**Art. 46 Negotiations relating to the consequences of redundancies**

- <sup>1</sup> Individual employees who are affected are entitled to call on employee representatives to assist them and to mediate in reviewing these measures.
- <sup>2</sup> In cases of large-scale redundancies, employee representatives are entitled to request negotiations on the consequences of such decisions for the employees concerned. For these negotiations they may immediately request the presence of the contracting parties on both sides pursuant to Article 10.2.
- <sup>3</sup> The employee representative body may seek advice from the employee associations; in this event, the latter shall treat the information disclosed as confidential.
- <sup>4</sup> Where there are no employee representatives, this right may be exercised by majority resolution of the employees concerned, which may form a delegation for this purpose.

### **Art. 47 Principles**

- <sup>1</sup> The contracting parties are convinced that a high standard of vocational basic and further training is of decisive importance for the companies' competitiveness and for employees' personal and professional development and long-term employment prospects.
- <sup>2</sup> They shall therefore support basic and further training in the companies, establish joint training and examining bodies, organize training courses and promote work on further training in the various associations.

### **Art. 48 Basic vocational training**

- <sup>1</sup> The contracting parties are committed to the Swiss system of vocational training and to fostering it and encouraging its further development.
- <sup>2</sup> The contracting parties shall assume special responsibility for maintaining and upgrading vocational traineeships. Suitable trainees shall be given the opportunity to attend senior vocational high schools (Berufsmittelschule) in order to obtain a diploma of graduation (Berufsmaturität). Trainees with corresponding needs shall be enabled to attend support courses and benefit from other personal development measures.
- <sup>3</sup> The contracting parties shall ensure that, in the course of their training, trainees are given information on the present CEA by both contracting parties.

### **Art. 49 Further training**

- <sup>1</sup> Employers and employees shall bear joint responsibility for the provision of continuous training and fulfil that responsibility in the context of Articles 22 and 23 of this CEA.
- <sup>2</sup> The contracting parties shall provide support for further training in the form of joint training and examining bodies and joint campaigns and by promoting work on further training in the various associations.
- <sup>3</sup> Employers and employees shall be called upon to make use of the training opportunities offered by the joint training institutions and the contracting parties.

### **Art. 50 MEM-Passerelle 4.0: vocational retraining for adults**

- <sup>1</sup> The contracting parties intend to implement appropriate structures and instruments to provide advice and training to workers which will complement the existing basic and continuous training opportunities and allow

employees of the ASM member companies to align their competences and thus their employability to the changing needs of the MEM professions. In particular, workers are facing major professional challenges due to increasing digitalization. The objective of MEM-Passerelle 4.0 is to open up new professional opportunities for those affected. In doing so it is also playing an important part in ensuring that the ASM member companies will have enough skilled workers with the necessary qualifications.

- 2 The planned retraining is aimed at giving adults who have completed their initial training an opportunity to pursue a second vocational training in a new or significantly different professional field. It is available to people of all ages and both genders and in particular to people who have previously been working outside of the MEM industries.
- 3 The retraining will follow Switzerland's dual vocational training system and leads to a formal qualification at the vocational training, higher vocational training or university of applied sciences level. The specific measures will take into consideration the individual starting positions of the people seeking retraining and the needs of their employers.
- 4 The person in training and the company offering the retraining position will conclude a training contract which will be based on the training contract used for initial vocational training. The retrained person and the company intend to convert the training contract into an employment relationship.
- 5 The contracting parties intend to establish a MEM-Passerelle 4.0 Joint Commission which, in cooperation with the authorities and network partners at federal and cantonal level, will develop the structures and instruments required. These structures must be designed to ensure timely, flexible, non-bureaucratic and efficient implementation in the pilot phase and in the companies.
- 6 Pursuant to Article 5 CEA, funds from the further training fund will also be available, for the establishment of the retraining model and for the implementation of the pilot projects. Moreover, the MEM-Passerelle 4.0 Joint Commission shall endeavour to secure additional funds from the Swiss Government, cantons or communities to finance both the establishment and the operation of this retraining model (contributions to the direct costs of training or examination costs, contributions towards loss of earning, etc.).

**Art. 51 The “sfb Training Centre” foundation**

- <sup>1</sup> The contracting parties, together with other sponsoring agencies, shall run the “sfb Training Centre” foundation.
- <sup>2</sup> The purpose of the foundation is to promote basic and advanced training for specialists in the field of applied business management and allied fields and in the field of continuing technical vocational training and to provide such training itself.
- <sup>3</sup> The sfb courses are open to anyone who satisfies the admission requirements.

**Art. 52 Joint training of employee representatives**

- <sup>1</sup> The contracting parties shall run an association for training employee representatives from ASM member firms (AAA). The courses and events offered shall be open to all employee representatives who are entitled to training leave pursuant to Article 38.7 par. 1.
- <sup>2</sup> Employee representatives shall be trained for the functions they are to perform and taught subjects such as:
  - principles of social partnership
  - structure and application of the CEA
  - labour law and social security insurance
  - economics and business management
  - techniques for running meetings and negotiating skills
  - company pension schemes
  - practical committee work, etc.
- <sup>3</sup> To the extent that the association is unable to cover its costs from its own revenues, the association shall receive grants from the solidarity contribution fund.
- <sup>4</sup> The association shall be led by a joint board. The board’s office shall be led by the ASM in return for a nominal lump sum fee.

**Art. 53 Joint examining bodies**

For the purpose of examining industrial master tradesmen, specialist plant technicians and automation specialists, the contracting parties shall jointly run the following bodies which organize vocational examinations and higher specialized examinations pursuant to the law regulating vocational training (Berufsbildungsgesetz):



- the VIM, the association for higher examinations for industrial master tradesmen in the mechanical Engineering Industries
- the VBM, the association for vocational examinations for industrial technicians in the mechanical and electrical Engineering Industries and related industries
- the VAM, the association for vocational examinations for automation specialists in the mechanical Engineering Industries.

### **Art. 54 Principles of the present CEA**

The present CEA continues the basic principles underlying the Agreement between the ASM and employee associations of 19 July 1937 and 15 December 1958, last jointly renewed on 1 July 2023.

### **Art. 55 Regulations governing working hours**

In the case of companies which made smaller reductions in working hours pursuant to Article 28 CEA of 19 July 1983 or to Clause 1.9 of the Agreement on employment of 15 July 1983, the working hours applying on 30 June 1988 shall now be regarded as the basis for their standard normal working hours pursuant to Article 12.1 of the present CEA.

### **Art. 56 Adjustment of working hours**

In the case of companies with working weeks in excess of forty hours, which have been newly included within the scope of the present CEA, management and employee representatives may reach agreement on gradually reducing the length of the working week to forty hours over a maximum period of five years.

### **Art. 57 Derogations from the provisions relating to terms of employment**

#### **Art. 57.1 Objectives**

In order to preserve or create jobs in Switzerland, and in accordance with the following provisions, whole companies or specific parts of companies may, in exceptional situations, depart from the provisions relating to terms of employment contained in the CEA.

#### **Art. 57.2 Procedure**

The following procedure must be observed in each case in order to effect a temporary derogation from the provisions relating to the terms of employment:

- <sup>1</sup> Management shall submit a written request to the employee representative body which shall establish the necessity of the derogation by providing the required documentation. All derogations shall be reviewed as part of a comprehensive evaluation of the various measures which might contribute to the achievement of the relevant goal and the foregoing objectives, with particular consideration given to the urgency/feasibility of the measures.

A gap of at least two weeks has to be respected between the submission of the written request and the conclusion of the derogation agreement.

- 2 The employee representative body can in all cases discuss this request in confidence with representatives of the employee associations or – there is no possibility of recourse to arbitration – request immediate involvement of the contracting parties in accordance with Article 10.5. In the absence of an employee representative body, such involvement can be requested by a majority of the employees concerned.
- 3 The derogation agreement is concluded at plant level between management and the employee representative body for a maximum period of 15 months in the first instance. Thereafter, the agreement can be extended once only by management and the employee representative body for a maximum of 9 more months. In total, the derogation agreement can be concluded for a maximum period of 24 months. If no agreement is reached, the CEA shall apply.
- 4 Type, duration, extent and terms of the derogation and possible compensations shall be fixed in a written derogation agreement between management and the employee representative body. In the absence of an employee representative body, the written approval of the majority of the employees concerned is required. The ASM shall deliver the information regarding such derogation agreements promptly to the contracting parties, including the following items:

company name	
CEA article of application	
application period	
derogation from provisions relating to terms of employment (esp. number of hours per week)	
area of application (e.g. division)	
any conditions	
any discussions between management and employee representatives (progress and effects, Article 57.3 par. 5 CEA)	
any specific features/remarks	

### Art. 57.3 Common provisions

- 1 Concurrent derogations under different application cases are precluded. Where the derogation affects only one part of a company, the procedures and conditions set out in the provisions shall only apply to this part of the company.

- <sup>2</sup> If the derogation consists of an increase in standard annual working hours, constant overtime may not be worked as well. Any overtime worked shall be subject to a 25% pay supplement, including in compensation cases.
- <sup>3</sup> If a derogation agreement is followed by large-scale redundancies, the derogation becomes invalid and, where applicable, is subject to renegotiation.
- <sup>4</sup> Members of the employee representative body who reject a request to apply Article 57 CEA or – if such is provided for in the derogation agreement – revoke, it may not suffer any disadvantage as a result of this rejection or revocation; Article 38.5 CEA shall apply.
- <sup>5</sup> In cases where Article 57 is applied, discussions should be scheduled at appropriate intervals between management and employee representatives regarding the progress and effects of the derogation.
- <sup>6</sup> The employees affected shall be notified of derogations in writing.
- <sup>7</sup> Contracting parties involved under these provisions and acting as an advisor are bound to maintain confidentiality.

#### **Art. 57.4 Potential cases in which derogations from provisions relating to terms of employment may be applied (Articles 12.1 and 12.5 CEA)**

There are four cases in which derogations from provisions relating to terms of employment may be applied.

##### **1 Derogations to adjust to specific capacity cycles**

To accommodate the pronounced business cycles in the MEM industries, a derogation may consist of an extension of the calculation period for standard annual working hours as per Article 12.1 CEA from 12 to a maximum of 18 months.

##### **2 Derogations to carry out special innovation projects**

As innovation projects are an important pillar for the MEM industries, derogation from provisions relating to terms of employment is permitted for employees directly involved in carrying out individual, special innovation projects (product/process innovation projects).

##### **3 Derogations to overcome economical difficulties**

Derogation from the CEA's provisions relating to terms of employment is permitted to overcome economical difficulties. Management should inform the employee representative body of the economical difficulties and the possibility of an application of Article 57.4 par. 3 in time. "Economical difficulties" exist if:

- a company can show proof of a loss or
- a company can demonstrate that it is at risk of such a loss during the next six months.

#### 4 Derogations to improve competitiveness

A derogation can be applied to improve a company's competitiveness and secure its jobs.

A company is competitive if it earns revenues from the sale of its output that are sufficient to cover all costs required to generate such output, to enable sufficient investment capacity to ensure the company's continuing existence and investments in R&D and to ensure a profit to reward entrepreneurial risk.

The invocation of Article 57 should contribute within the context of various measures to support the company in recovering its competitiveness and securing or creating jobs.

As part of an overall assessment, the company must set out the causes that have led to a significant deterioration of competitiveness, such as:

- “macroeconomic distortions” that have led to a rapid and substantial change in economic parameters and are outside the individual company's range of influence. In particular, these include exchange rates, which are of decisive importance to the MEM industries, the domestic interest rate level, the domestic inflation rate and the like.
- rapidly occurring, unexpected competitive and other structural disadvantages, especially vis-à-vis of foreign competition sites due to differences in regulations, and specific local market conditions.

#### **Art. 58**    **Entry into force**

The present CEA comes into force on 1 July 2023 and shall remain in force up to 30 June 2028.

## **Annex 1 Waiver of working time recording (WWTR)**

### **Art. 1 Introduction**

In the present agreement, which is an integral part of the CEA MEM in the form of an Annex (hereinafter “Annex on WWTR”), the signatory parties define their reciprocal rights and obligations with respect to waiving of working time recording pursuant to Article 73a of Ordinance 1 of the Swiss Federal Labour Law (ArGV 1) within the local and personal area of application agreed below.

### **Art. 2 Area of application**

The provisions established in this Annex on WWTR shall apply to all employment relationships in ASM member firms which meet the conditions listed below pursuant to Article 4 of the Annex on WWTR and which are not excluded from the personal area of application pursuant to Article 3 of the Swiss Federal Labour Law (ArG).

This Annex on WWTR also applies to employees falling within the area of application who do not belong to an employees’ association.

The employees falling within the scope of Article 73a ArGV 1 and Article 2 of the Annex on WWTR who have signed the waiver of working time recording will have this made available electronically or as a hard copy.

### **Art. 3 Scope of the waiver of working time recording**

The contracting parties agree that, for employees within the area of application, the requirement to provide evidence of the following information in records and documentation pursuant to Article 73 ArGV 1 shall be waived:

- the (daily and weekly) hours worked, incl. compensatory work and overtime and their temporal location
- the rest days or compensatory rest days granted each week, insofar as these do not regularly fall on a Sunday
- the location and duration of breaks lasting half an hour or more, and
- the wage and/or time supplements owed by law.

The remaining provisions of the ArG and its ordinances shall remain unaffected.

### **Art. 4 Conditions for waiver of working time recording**

Working time recording can be waived by any employees pursuant to Article 73a ArGV 1 who (conditions to be met cumulatively):

- largely plan their own work and are mostly able to set their working hours, compensation hours and hours of availability autonomously (able to freely determine at least 50%).

This includes in particular employees with a high share of managerial functions and/or employees whose work content is determined for the most part by mutually agreed objectives, and who are largely responsible for organizing and handling their area of responsibility themselves. Employees working under a shift work model or for whom fixed working hours apply are excluded from the waiver of working time recording.

- have a gross annual income of more than CHF 120 000, whereby this amount is reduced proportionately in the case of part-time positions, unpaid leave, etc. Gross annual income shall be defined using the previous year's gross pay according to the Social Security Law (AHV).
- have voluntarily entered into an individual written agreement with the company to waive working time recording (hereinafter: Waiver).

In accordance with Article 73a par. 2 of ArGV 1, the level of the relevant income amount will be aligned with the development of the maximum insured earnings pursuant to the Accident Insurance Act (UVG). Relevant changes of the Ordinance 1 will be automatically reflected in this Annex on WWTR (dynamic reference).

#### **Art. 5 Revocation of Waiver**

The Waiver can be revoked by any individual employee or by the company at any time in writing with a notice period of one month to any given time.

If an employee no longer meets the conditions pursuant to Article 4 of the Annex on WWTR, the Waiver and the waiving of working time recording shall automatically cease to be valid from the following month. In this case, the employee must begin recording its working hours from this point onwards.

Employees who do not sign a Waiver or who revoke their Waiver may not suffer any disadvantage as a result of this, such as being passed over for promotion, termination, etc.

The affected employees are free to record the information pursuant to Article 73 par. 1 c–e ArGV 1 for self-monitoring purposes despite the existence of this agreement.

#### **Art. 6 Rights and obligations of employees**

Employees falling under the scope of the Annex on WWTR undertake to comply with the other provisions of the ArG and its ordinances, including e.g. maximum working time, rules on rest periods and all other legal regulations concerning health protection, such as daily breaks, adherence to weekly maximum working time, etc., in spite of having waived working time recording.

Any cases of maximum working times being exceeded or non-compensated overtime hours being accumulated must be reported promptly to the employee's superior. The superior is bound to discuss and to address this with the employee and to implement measures.

When concluding the waiver agreement, employees must confirm that they have received, read and understood the information.

## **Art. 7 Rights and obligations of the company**

ASM member firms which enter into an agreement to waive working time recording with certain of their employees must submit a written report to the ASM once a year by 31 January on the following items:

- total number of employees in the previous year
- number of employees who have waived working time recording
- affected employees as a percentage of total employees.

The ASM will report to the contracting parties on the above-mentioned items. This report will be issued once a year by 31 March.

The employer undertakes to discuss the consequences of waiving working time recording, in particular with respect to workload, additional work, time pressure, etc., individually with the employees falling under the scope of the Annex on WWTR at least once a year and to document this in a standardized way. Furthermore, the employer shall make the employees aware that the other provisions of the ArG and its ordinances, as well as all other legal regulations concerning health protection, such as daily breaks, adherence to weekly maximum working time, continue to apply. The superior is bound to discuss and implement measures with the employee where necessary.

When concluding the agreement to waive working time recording, the employer shall make the relevant provisions of the ArG, in particular those on working hours and rest periods, and on health protection, available to the employees. The employer undertakes to put additional measures in place to protect employees' health and ensure compliance with statutory rest periods and breaks and to create the necessary underlying conditions for these, such as:

- opportunities for employees within the area of application to seek a personal consultation with an occupational physician or medical officer or other occupational safety specialists (FCOS Guideline 6508)
- providing suitable break rooms
- offering opportunities for taking breaks
- health protection measures



- sensitizing and training superiors and employees falling within the area of application in health protection issues or
- absence and case management.

The employer shall ensure that an expert in-house and/or external contact and advice centre is available to handle questions on working times and psychosocial risks. This contact centre will be tasked with providing support to and sensitizing affected employees and their superiors on questions relating to working time and to inform and advise them on the appropriate health protection measures.

The contact centres undertake to ensure that queries are treated confidentially and that no query is reflected in employees' personnel files, divulged within their reporting line or further used elsewhere without the employee's prior and express consent.

## **Art. 8 Cooperation**

Cooperation between the employee associations and the ASM as contractual partners shall be based on the principle of good faith.

The employee associations and the ASM as contractual partners are jointly responsible for the implementation and monitoring of this Annex on WWTR. The contracting parties shall monitor the implementation of this Annex on WWTR and conduct regular exchanges on questions relating to working time recording, implementation and health protection. They shall meet at least once a year for this purpose. Each contracting party shall supply up to two persons to be responsible for implementation. Voting rights shall be parity based: each employee contracting party shall have 1 vote; the ASM shall have 4.

In cases where there are indications of serious or systematic violations of this Annex on WWTR, the contracting parties must be informed. In these cases, the contracting parties shall urge the violating employer to apply the Annex on WWTR correctly, setting a reasonable grace period. Should the contracting parties find that the employer has continued to violate the Annex on WWTR despite being requested to remedy this, they will issue a warning. The employer is obligated to make the changes.

The employer is obligated to keep the following documents available to the governmental enforcement and supervisory bodies: The Collective Employment Agreement (CEA MEM) and the Annex on WWTR, the individual waiver agreements and a list of the employees who have waived working time recording, together with the confirmation that they are earning/exceeding the wage level specified under Article 4 of the Annex on WWTR.

## Annex 2 Issuing of CEA certificates

CEA certificates, which certify a member company's compliance with the CEA especially for participation in public procurement procedures, are issued in accordance with the rules below by the ASM as the secretariat and on behalf of the social partners in the MEM industries:

- 1) The member company tasks its own/an independent audit firm with reviewing its compliance with minimum wages pursuant to Article 15.2 par. 3 and 5 CEA. The audit will exclude employees defined under Article 1 par. 3 and 4 and Article 15.2 par. 4 CEA.
- 2) The independent audit firm shall advise the company's management of the results of the audit within 10 days of it being completed.
- 3) Provided that the independent audit firm has not discovered any irregularities, the management will inform the employee representative body – if there is one – of the audit result. If the employee representative body does not raise any objections within 10 days, the independent audit firm will inform the ASM by way of the audit certificate designed for this purpose, and the ASM informs the contracting parties respectively. The ASM will then issue the CEA certificate on behalf of the contracting parties. The social partners shall receive a copy.

Should the independent audit firm discover irregularities, the management will take the necessary corrective measures and then submit these to the independent audit firm. If the management does not implement the necessary corrective measures, the independent audit firm will set an additional 30 days grace period. If the corrective measures are not carried out within this period, the independent audit firm will inform the employee representation and the ASM. The ASM undertakes to act towards the company until the irregularities are eliminated. Once the irregularities are eliminated, the ASM will issue the CEA certificate on behalf of the contracting parties. The social partners will receive a copy.

- 4) Based on the independent audit firm's review, the company can request additional CEA certificates at any time for a period of 12 months. The certificate will only be issued if the independent audit firm's compliant statement is not more than 12 months old.

### **ASM Association of Swiss Engineering Employers (Swissmem)**

Director: Stefan Brupbacher

Member of the Executive Board: Kareen Vaisbrot

### **Employees Switzerland (Swiss Association of Employees)**

President: Alexander Bélaz

Deputy Managing Director: Karin Oberlin

Expert Consultant: Pierre Derivaz

### **Trade Union Unia**

President: Vania Alleva

Member of the Executive Board,  
Director of Industry Sector: Yves Defferrand

President of MEM Industries: Nino Stuber

Member of Industry Sector  
Direction, Head of MEM  
Industries: Matteo Pronzini

### **Syna – the Trade Union**

Head of MEM Industry: Nico Fröhli

Central secretary: Michele Aversa

Central secretary: Véronique Rebetez

### **ACE Association of commercial employees**

CEO: Christian Zünd

Head of social partnership: Michel Lang

Specialist of social partnership: Hannes Elmer

Glossary word	Article	Glossary word	Article
<b>A</b>		<b>Co-determination</b> see also "Participation"	38.11
<b>Absences</b>		<b>Collective employment agreement (CEA)</b>	
– brief absences	12.6	– breach of	10.3
– during short-time working	33.1	– changes to	8.8
– end-of-year bonus	16.2	– term of validity of	58
– paid	20	<b>Committee</b>	
– reduction of holiday entitlement	13.3	– ad hoc	39
– working hours counted for	12.1	<b>Company contribution in case of short-time working</b>	
<b>Accidents</b>		– amount	33
– accident prevention	27	– duration	33.2
– continued payment of wages	18.1	– exclusion	33.3
– during short-time working	33.1, 33.3	– reduction	34
– reduction of holiday entitlement	13.3	– reduction	33.4
<b>Accidents, non-work-related</b>	18.8	<b>Company takeover/transfer of ownership</b>	42
<b>Advancement of women</b>	8.6, 25.1, 25.4	<b>Compensation for loss of earnings</b>	19.5
<b>Annual working hours</b> see "Working hours"		<b>Competitiveness, improvement of</b>	57.4
<b>Appraisal interview</b>	25.7	<b>Conciliation</b>	10.4, 15.5
<b>Arbitration, court of</b>	10.4, 10.5, 15.5, 38.12	<b>Confinement</b> see also "Birth of a child"	18.1, 18.2, 20
<b>Area of application of the CEA</b>	1	<b>Conflicts, settlement of</b>	2, 10
<b>Area of representation</b>		<b>Conscripts, single-term</b>	19.1, 19.3
– change in	38.2	<b>Consultation</b>	
– determination of	6, 38.1	– in event of large-scale redundancies	43
<b>Association</b>	4, 5, 52	– in event of mass layoff	43
<b>Association activities</b>	24	– time frame	43
<b>Association negotiations</b>	10.2, 46, 57	– transfer of ownership of a company	42
<b>Audit firm (independent)</b>	15.2, annex 2	<b>Contacts</b>	
<b>B</b>		– with employee associations	9
<b>Ballots</b>	38.1, 38.2, 38.9	– with employee representative bodies of other plants	38.14
<b>Birth of a child</b> see also "Confinement"	18.1, 18.2, 20	<b>Contracting parties</b>	
<b>Breaks</b>	12.1	– contributions to further training	5
<b>C</b>		– cooperation with companies	9
<b>Capacity cycles</b>	57.4	– cooperation between the contracting parties	8
<b>Care of sick family members</b>	13.3, 20	– differences of opinion	10.1–10.6
<b>CEA certificate</b>	15.2, annex 2	– duty to maintain industrial peace	2
<b>Changes during the term of the Agreement</b>	8.8	– exchange of experience	8.3
<b>Child allowances</b>		– information for	9, 44, 57
– end-of-year bonus	16.2	– joint bodies	51–53
– payment and amount	17	– Joint Commissions	4, 5, 8.2, 8.6, 15.5, 50

<b>Glossary word</b>	<b>Article</b>
– other agreements	11
– solidarity contributions	4
<b>Contributions to further training</b>	5
<b>Control systems</b>	
– for checking on absences	18.3
– for personnel monitoring	29
<b>Cooperation</b>	
– between the contracting parties	8, 8.2, 8.3
– companies and contracting parties	9
– employee representative body and employees	38.9
– employee representative body and management	38.10
– environmental issues	8.5
– plant level	6, 7
– economic, monetary and social policy	8.4
– training	22, 47–53
<b>Court of law</b>	7, 15.2, 38.5
<b>Cross-border commuters</b>	33.5
<b>D</b>	
<b>Data protection</b>	29
<b>Death of family members</b>	20
<b>Development, employee</b>	25
<b>Differences of opinion</b>	Preamble, 2, 10
– between the contracting parties	10.3
– duty to maintain industrial peace	2
– exclusion of procedure	15.2, 38.13, 57.2
– settlement procedure	10.1–10.6
– within the company	10.2
<b>Duty to exert influence</b>	2, 8.1
<b>Duty to maintain industrial peace</b> see “Industrial peace”	
<b>E</b>	
<b>Economic matters</b>	
– cooperation	8.4
– exchange of experience	8.3
<b>Economical difficulties</b>	15.5, 40, 57.4
<b>Election of the employee representative body</b>	
– constituencies	38.3
– electoral procedure	38.3, 38.13
– entitlement to vote	38.3
– principle	6

<b>Glossary word</b>	<b>Article</b>
<b>Employability</b>	25.2
<b>Employee associations</b>	
– arbitration procedure	10.4, 10.6
– consultation by employee representative body	9, 12.3, 43, 46, 57
– contributions towards further training	5
– cooperation between the contracting parties	8
– duty to maintain industrial peace	2
– involvement in the event of differences of opinion (association negotiations)	10.2, 10.6
– leave for association activities	24
– relationship with ASM	8.9
– solidarity contributions	4
<b>Employee contracting party</b> see “Employee associations”	
<b>Employee representative body</b>	6
– areas of representation	38.1, 38.2
– ballots	38.1, 38.3
– confidentiality	38.6
– consultation of associations	9, 12.3, 43, 46, 57
– cooperation at plant level	7
– cooperation with	
– employees	38.9
– management	38.6, 38.10
– associations	9, 12.3, 43, 46, 57
– establishment (ballot)	38.1
– exercise of mandate	38.6
– innovative processes	8.10
– involvement of the associations	10.1–10.6, 46, 57
– leave	38.6, 38.7
– management support	38.4, 38.6
– meetings with management	38.10
– meetings without management	38.6
– negotiating rights	10.2, 12.3, 46, 57
– participation rights	38.11
– principles	6
– protection for members	38.5
– protection from dismissal	38.5
– status of members	38.4
– statutes	38.1, 38.13
– tasks	6, 7, 38.8
– training leave	38.7
<b>Employees’ spokespersons</b>	6

<b>Glossary word</b>	<b>Article</b>	<b>Glossary word</b>	<b>Article</b>
<b>End-of-year bonus</b>	16	<b>Hourly pay</b>	
– amount	16.1	– end-of-year bonus	16.2
– calculation	16.2, 35	– end-of-year bonus during short-time working	35
<b>Entry into force</b>	58	– on public holidays	14
<b>Environmental issues</b>	8.5	– setting of wages	15.2
<b>Equal opportunities for women and men</b>	8.2, 8.6, 15.1, 25.4	– where employees are prevented from working	15.4
<b>Equal treatment</b>			
– of foreign employees	8.7, 15.1	<b>I</b>	
<b>Examining bodies</b>	53	<b>Industrial action</b>	2
<b>Excess hours</b>	12.1, 12.2, 12.5, 12.7, 57	<b>Industrial peace</b>	Preamble, 2
<b>Exchange of experience</b>	8.3	<b>Information</b>	
<b>Exchange of views</b>	8.3	– confidentiality	38.6, 38.9, 43, 46
<b>Expert examiners</b>	21	– for trainees	48
<b>F</b>		– for employee representative body	38.11, 38.12
<b>Family obligations</b>	26	– for personal participation	37
<b>Fault on employee's part</b>	18.1, 34	– informative contacts with associations	9
<b>Flexible working hours/Flexitime</b>		– provided in spirit of partnership	44
see "Working hours"		<b>Innovation projects</b>	57.4
<b>Freedom of association</b>	3	<b>Innovative processes</b>	8.10
<b>Further training</b> see "Training, basic and further"		<b>Interpretation of the CEA</b>	10.2, 10.3
<b>G</b>		<b>Involvement of associations</b> see "Association negotiations"	
<b>Good faith</b>	Preamble, 6, 8.1, 8.8, 12.5	<b>J</b>	
<b>H</b>		<b>Jobs</b>	
<b>Harassment ("bullying")</b>	28	– job cuts	40–46
<b>Health protection</b>	27	– preserving and creating jobs	40
<b>Holiday entitlement for younger persons</b>		– risk of layoffs	41
<b>Holidays</b>	13.1	<b>L</b>	
– amalgamation of holiday entitlement	13.5	<b>Layoffs, mass</b> see also "Redundancies"	43
– calculation of holiday entitlement	13.2	<b>Leave</b>	
– conversion of holiday entitlement	13.5	– for association activities	24
– duration	13.1	– for employee representatives	38.6, 38.7
– payment of wages during short-time working	32	– for experts called to serve as examiners	21
– reduction of holiday entitlement	13.3	– for further training	23
– taking holidays	13.4	<b>Leave, parental or compassionate</b>	
<b>Home workers</b>	1	– for care of sick family members	13.3, 20
		– parental leave (unpaid)	26
		<b>Length of working day</b> see "Working hours"	
		<b>Long-term account</b>	12.2, 12.7

Glossary word	Article
<b>M</b>	
<b>Management</b>	
– cooperation at plant level	7, 10.2, 10.5
– cooperation with associations	9
– participation	38.11–38.12, 39
– wage negotiations	15.3
<b>Marriage or partnership registration</b>	
– of employee	20
– of employee's child	20
<b>Maternity</b>	
– continued payment of wages	18.1
– maternity leave	18.2
– reduction of holiday entitlement	13.3
<b>Medical referees or company physicians</b>	18.3
<b>Meetings of the employee representative body</b>	
– minutes	38.10
– with management	9, 38.10
– without management	9, 38.6
<b>MEM-Passerelle 4.0: vocational retraining for adults</b>	50
<b>Middle management representatives</b>	6
<b>Military service</b>	
– company contribution during short-time working	33.1, 33.4
– continued payment of wages	19
– reduction of holiday entitlement	13.3
<b>Minimum wage</b>	15.2
– control	15.2
– employees with diminished work capacity	15.2
– indexation	15.2
– qualified employees	15.2
<b>Monitoring systems</b>	29
<b>Monthly wage</b> see also “Wages”	
– end-of-year bonus	16.2
– on public holidays	14
– set on an individual basis	15.2
– where employees are prevented from working	15.4
<b>Moving home</b>	
– moving own home	20
– relocation assistance	45

Glossary word	Article
<b>N</b>	
<b>Net wage principle</b>	15.4
<b>Normal working hours</b> see “Working hours”	
<b>Notice/dismissal</b> see also “Jobs”	
– holidays, after taking	13.2
– of employee representatives	38.5
– short-time working, during	33.1
<b>O</b>	
<b>Occupational accident/disease</b> see “Accidents”	
<b>Official channels</b>	7, 38.8
<b>Older employees</b>	25.5
<b>Overinsurance</b>	18.3, 33.2
<b>Overtime</b>	12.1, 12.2, 12.5, 16.2
<b>P</b>	
<b>Parental leave, unpaid</b>	26
<b>Participation of employee representative body</b>	
– areas of participation	38.12
– differences of opinion	38.13
– objectives	36
– participation agreement	38.12
– participation rights	38.11
<b>Participation, personal</b>	37
<b>Partnership, operations based on</b>	
– joint committees	8.2
– separate agreements	8.9
<b>Part-time employees</b>	
– annual working hours	12.1
– application of the CEA to	1
– contributions towards further training	5
– overtime	12.5
– solidarity contributions	4
<b>Paternity leave</b>	18.2
<b>Pension fund board of trustees</b>	38.5, 38.7
<b>Pension fund</b>	31
<b>Performance-related pay</b>	
– calculation of continued payment of wages	15.4
– calculation of end-of-year bonus	16.2
– introduction of performance-related pay	10.2, 38.12

Glossary word	Article	Glossary word	Article
<b>Personal integrity, safe-guarding of</b>	28	– mass layoff	43
<b>Personnel information systems</b>	29	<b>Relocation of operations</b>	44
<b>Personnel, executive level</b>	1	<b>Retirement, flexible</b>	31
<b>Plant agreement</b>	12.3, 57	<b>S</b>	
<b>Plant closure</b>	10.2, 40–46	<b>Safety at work</b>	27
<b>Plant closure, measures in the event of</b>	10.2, 44, 45, 46	<b>Salaried staff representatives</b>	6
<b>Policy, economic</b>		<b>Self-administration</b>	38.11
– cooperation in	8.4	<b>Sexual harassment</b>	28
<b>Policy, monetary</b>		<b>Shift work</b>	12.4
– cooperation in	8.4	– older employees	12.4
<b>Policy, social</b>		<b>Short-term employees</b>	1
– cooperation in	8.4	<b>Short-time working</b>	
<b>Pregnancy</b>		– company contribution during absences	33
– continued payment of wages	18.1	– end-of-year bonus	35
– during short-time working	33.1	– holiday pay	32
– reduction of holiday entitlement	13.3	<b>Sickness</b>	
<b>Prevention from working</b>		– consultation of medical referees or company physicians	18.3
see also “Continued payment of wages” and “Absences”		– direct wage payment	18.6
– calculation of wages	15.4	– general continued payment of wages	18
– reduction of end-of-year bonus	16.2	– reduction of holiday entitlement	13.3
– reduction of holiday entitlement	13.3	– short-time working	33.1
– short-time working	33.1	– sick pay insurance	18.5
<b>Processes, innovative</b>	8.10, 39, 57	<b>Situation assessment</b>	25.7
<b>Protection of minorities</b>	38.3	<b>Skilled labour</b> see “Development employee”	25
<b>Public holidays</b>	12.1, 13.2, 14, 33.1, 33.3, 38.12	<b>Social plan</b>	10.2, 45, 46
<b>Public office</b>	21	<b>Social policy</b>	8.2, 8.4
<b>Public procurement</b>	15.2, annex 2	<b>Social security contributions</b>	15.4
<b>R</b>		<b>Solidarity contributions</b>	4
<b>Recruitment</b>	20	<b>Staff pension provision</b>	31
<b>Recruit-training school</b>	19.1	<b>Staff representative body</b> see “Employee representative body”	
<b>Reduction</b>		<b>Statutes of the employee representative body</b>	38.1, 38.13
– of company contribution during short-time working	33.2, 33.4	<b>Structural change</b>	8.10, 38.10, 40
– of end-of-year bonus	16.2	<b>SUVA</b>	18.8
– of holiday entitlement	13.3	<b>Swiss consumer price index</b>	15.2
– of insurance benefits	18.5, 18.8, 33.2	<b>T</b>	
<b>Redundancies</b>		<b>Temporary staff</b>	1
– large-scale	40, 43, 44, 45, 57.3		



Glossary word	Article
<b>Terms of employment, derogations from the provisions relating to</b>	57
– confidentiality	57.3
– derogation agreement	57.2
– employee representative body	57.2, 57.3
– objectives	57.1
– procedure	57.2
– provisions, joint	57.3
– to adjust to specific capacity cycles	57.4
– to carry out special innovation projects	57.4
– to improve competitiveness	57.4
– to overcome economical difficulties	57.4
<b>Terms of employment, provisions relating to</b>	1, 12–31, 57
<b>Time off work</b>	12.2, 12.5
<b>Trainees</b>	1
– application of the CEA to	1
– basic vocational training	48
– eligibility	38.3
– holidays for	13.1
– youth leave	13.1
<b>Trainees, graduating</b>	19.1
<b>Training, basic and further</b>	
– examining bodies	53
– leave (and payment of costs)	23
– principles	22, 47–49
– sfb Training Centre	51
– training of employee representatives	52
– vocational retraining for adults (MEM-Passerelle 4.0)	50
<b>V</b>	
<b>Vocational retraining for adults (MEM-Passerelle 4.0)</b>	50
<b>W</b>	
<b>Wages</b>	
– calculation of continued payment of wages	15.4, 18.1
– changes, general	10.2, 15.3
– continued payment of wages	18.1
– deduction of solidarity contributions/contributions towards further training	4, 5
– dumping	15.5
– equal pay for men and women	8.6, 15.1
– gross annual income	annex 1

Glossary word	Article
– gross wages	15.2
– Joint Commission	15.5
– minimum wage	15.2
– overtime supplement	12.5
– payment of wages in the context of annual working hours	12.2
– payments for other absences	20
– procedure in the event of wage dumping	15.5
– thirteenth monthly wage see also “End-of-year bonus”	16
– wage setting, individual	15.2
<b>Waiver of working time recording (WWTR)</b>	1, 2, annex 1
<b>Wedding</b> see “Marriage or partnership registration”	
<b>Work-free days, days off work</b>	14, 20, 33.1
<b>Work-life compatibility</b>	26
<b>Working hours</b>	
– account	12.3
– adjustment for new companies	56
– annual working hours (standard annual working hours)	12.1, 12.2, 12.3
– annual working hours, excess hours and shortfalls	12.2, 12.7
– carry-over to following year	12.2
– divergences from	57
– exception	12.3
– flexitime	12.1, 12.3
– implementation of standard annual working hours at plant level	12.2, 12.3, 57
– long-term account	12.2, 12.7
– overtime	12.1, 12.2, 12.5
– part-time employees	12.1, 12.5
– recording	12.3
– shift work	12.4
– special working hours	55
– waiver of working time recording	1, 12.3, annex 1
– weekly	12.2
<b>Works council</b>	6
<b>Works meetings</b>	38.9
<b>Y</b>	
<b>Young persons</b>	13.1, 25.1, 25.3





**Copyright** The Social Partners of the Mechanical and Electrical Engineering Industries © July 2023

**Realization** Swissmem Employer policy, Zurich

**Layout, print and design** cube media, FO-Fotorotar AG, Zurich

**Cover** iStock by Getty Images



ASM  
Employees Switzerland  
Unia  
Syna  
ACE

Association of Swiss Engineering Employers (Swissmem)  
Swiss Association of Employees  
Trade Union Unia  
Syna – the Trade Union  
Association of commercial employees